

iCOT Ba

2019

愛知県立大学グローバル実践教育推進室 年報

第7号 ● 資料編

2020(令和2)年3月
愛知県立大学

i C T B a

2019

愛知県立大学グローバル実践教育推進室 年報

第7号 ● 資料編

2020(令和2)年3月
愛知県立大学

目次

1	iCoToBa での語学教育	1
1.1	iCoToBa 開講講座一覧	1
1.2	講座内容	5
1.2.1	留学前準備講座	5
1.2.2	英語コミュニケーション講座	15
1.2.3	地域コミュニティ言語講座	22
1.2.4	語学検定対策講座	27
1.2.5	iContact (あいこんたくと)	32
2	グローバルセミナー	35
3	留学報告会	49
4	iCoToBa のイベント	51
5	地域との連携事業	57
6	広報活動	59
6.1	iCoToBa 公式 Web サイトでの発信	59
6.2	SNS での発信 (Facebook・Instagram)	61
6.3	manaba による情報発信	65
7	iCoToBa 学部・学科別利用者一覧	68
8	iCoToBa 施設見学	69
8.1	iCoToBa 訪問者	69
8.2	高等学校の iCoToBa 施設見学	70
9	グローバル実践教育推進室会議	71
10	グローバル実践教育推進室	73

1 iCoToBa での語学教育

iCoToBa(あいことば)では、外国語教育の目的として、①留学準備、②全学の英語力の強化、③多文化共生社会に必要となる専門性を活かすための外国語コミュニケーション能力養成に重点を置いている。このような目的のもと、2019年度にiCoToBaで開講した語学講座は、「留学前準備講座」、「英語コミュニケーション講座」、「地域コミュニティ言語講座」、「検定試験対策講座」の4種類である。これらの講座に加えて、個別指導を行うiContact(あいこんたくと)も実施した。

iCoToBaの語学講座は、1学期に13コマ行うものと、外国語学部以外の学生にも学びやすいよう、5コマで1セットのショートコースの2種類がある。

また、愛知県をはじめとする東海地域は、外国人居住者が多い地域であり、私たちは社会のあらゆる場面で外国人とのコミュニケーション場面に遭遇する。そこで、2017年度から、将来、看護師、介護士、教師、公務員などを目指す学生を対象に「地域コミュニティ言語講座」を開講している。2019年度は、ポルトガル語、スペイン語、中国語、韓国朝鮮語、ベトナム語の講座を開講した。

以下、2019年度にiCoToBaで開講した語学講座について報告する。

1.1 iCoToBa 開講講座一覧

2019年度にiCoToBaで開講した語学講座を、表1~4に示す。表内の「レベル」はヨーロッパ言語共通参照枠(Common European Framework of Reference:CEFR)によるものである。それぞれのレベルの目安は、A1:初級、A2:初中級、B1:中級、B2:中上級、C1:上級、All Levelsはレベルに関係なく受講できる科目である。

[表1 2019年度 iCoToBa 開講 留学前準備講座]

開講時期	科目名称	各言語科目名称	レベル	受講者数
前期	プレゼンテーションチューンアップ 学会発表の英語プレゼンテーション講座	Presentation Tune Up English Academic Presentation Workshop	All Levels	14
前期	発見！愛知のポップカルチャー 東海地方 PBL 型アクションコース	Global Pop Culture in Aichi: Project Workshop	A2-B2	11

前期	映画で社会を語る 協定大学派遣前講座 (学術スキル)	Talking about Society with Movies Pre-Study Abroad Course (Academic Skills)	B1-C1	11
前期	実際に使える大学ディスカッションスキル	Real-Life Academic Discussion Skills Pre-Study Abroad Course (Academic Skills)	B1-C1	5
後期	難民と人権問題: 私たちにできること	Refugees and Human Rights: How We Can Help	A2	10
後期	TEDトーク:リスニングとディスカッション	TED Talks: Listening and Discussion	B1-B2	6
後期	iCoToBa 上級コース: 文化と「政治」	Advanced CLIL Course: The Culture of "Politics"	B2-C1	9
後期	英語で自分の海外旅行計画を立てよう!	Plan a Trip in English: Applying your English to your Travels	A2-B2	11
後期	日本を英語で説明しましょう!	Explain Japan in English	A2-B2	4
前期	フランスでの生活を始めましょう!	Allons en France	A2-B1	7
後期	フランスでの生活を始めましょう!	Allons en France	A2-B1	2
前期	スペイン語・DELEの準備をしよう!	¡Listos para el DELE!	A2-B2	29
後期	スペイン語・DELEの準備をしよう!	¡Listos para el DELE !	A2-B2	22
前期	ドイツ語・留学前準備講座	Vorbereitung auf das Auslandsstudium	A2	7
後期	ドイツ語・留学前準備講座	Vorbereitung auf das Auslandsstudium	A2	6
前期	中国事情を語る	留学之前话中国	A2-B1	6
後期	中国事情を語る	留学之前话中国	A2-B1	5

[表 2 2019 年度 iCoToBa 開講 英語コミュニケーション講座]

開講 時期	科目名称	各言語科目名称	レベル	受講 者数
前期	生きた英語発音 1 新入生・初級生向けの楽しいコース	Pronunciation Profiles1 Fun Class for New Students and Beginners	A2-B1	42
前期	映画を使った英語学習の コツ	Study English with Movies	A2-B2	25
前期	生きた英語発音 2 新入生・初級生向けの楽しいコース	Pronunciation Profiles2 Fun Class for New Students and Beginners	All Levels	20
前期	上手な英語メールの秘密 英語論文基礎講座	Improve your English Emails English Academic Writing Workshop	A2	14
前期	英会話: 基本へ立ち返る 英語コミュニケーション講座	English: Back to Basics English Communication Workshop	A1-B1	29
前期	PBL 記事作成応援講座 協同プロジェクト記事作成 応援	PBL Writing Consultations Collaborative Project Writing Support	All Levels	1
前期	iCoToBa プランニングセッション iCoToBa 異文化ワークショップ (サポーターズ活動)	iCoToBa Planning Sessions iCoToBa Intercultural Workshop (Supporter's Club Guidance)	All Levels	28
前期	会話を上手に！中級の壁 を乗り越えるためのスピー キングとディスカッションス キル	Get Good at Speaking! Intermediate to Advanced Conversation	B1-B2	17
夏季	夏休みに使える英語を楽 しく学ぼう！ リゾート・カジノ編	Summer English Resort and Casino	A1-B1	12
後期	英語圏をツアー！： 比較文化を体験できる初 級リスニングとスピーキング 新入生・初級生向けの楽しい コース	Tour the English-Speaking World Fun Class for Beginners and New Students	A1-B1	10

後期	英会話:基本へ立ち返る 英語コミュニケーション講座	English: Back to Basics English Communication Workshop	A1-B1	12
後期	自由な英語プラクティス-1	Open Practice-1	All Levels	31
後期	自由な英語プラクティス-2	Open Practice-2	All Levels	34
後期	ネットでトピックを見つけて、 カジュアルディスカッションをする	Topic Talk from the Net	A2-B2	9

[表 3 2019 年度 iCoToBa 開講 地域コミュニティ言語講座]

開講 時期	科目名称	受講者数
前期	観光・文化分野スペイン語入門講座	13
後期	教育分野スペイン語入門講座	3
前期	医療看護を学ぶ人のための入門ポルトガル語講座	5
後期	教育分野ポルトガル語入門講座	3
後期	医療看護を学ぶ人のための入門ポルトガル語講座(守山)	2
後期	防災分野ポルトガル語入門講座	4
前期	観光・文化分野中国語入門講座	12
後期	困りごと相談の中国語講座	3
前期	観光・文化分野韓国朝鮮語入門講座	24
後期	観光・文化分野韓国朝鮮語講座	14
後期	観光・文化分野ベトナム語入門講座	7

[表 4 2019 年度 iCoToBa 開講 語学検定対策講座]

開講 時期	科目名称	受講者数
前期	TOEIC Clinic 1	22
前期	TOEIC Clinic 2	19
前期	Reading for the TOEIC ※B1-C1 対象	14
後期	TOEIC Strategies: 10-Week Course	17
後期	TOEIC Clinic(単発)	53
後期	フランス語:ネイティブによる仏検 1 次試験対策講座	3

夏期	TOEFL & TOEIC Intensive: Listening for Exams	16
夏期	TOEFL & TOEIC Intensive: Reading for Exams	15
夏期	TOEFL & TOEIC Intensive: Speaking & Writing for Exams	14
春期	TOEFL Reading Start up	4
春期	TOEFL Listening Start up	4
春期	TOEFL Speaking & Writing Start up	4
後期	スペイン語: DELE B2 の準備をしよう!	6
後期	中国語: 中国語検定試験 3 級合格を目指そう!	27
後期	中国語: 中国語検定試験 2 級合格を目指そう!	3
後期	ドイツ語: オーストリア政府公認ドイツ語能力検定試験および CEFR 対策講座	12
後期	日本語能力検定試験講座(留学生対象)	7

1.2 講座内容

1.2.1 留学前準備講座

【英語】

Presentation Tune Up English Academic Presentation Workshop

Instructor: Brett HACK

Period: Spring Semester, Wednesday 3rd period

Objective:

- To understand the basic structure of an English presentation.
- To make presentations easier to understand and more engaging.
- To gain a stronger presence when speaking in front of people.

Course contents:

This short course picked up important points of presentations in English. We focused on general academic presentation, talking about presentation structure, slide design and presentation techniques, and voice and body language. In the final lesson, students presented short presentations using the techniques learned in class.

End-of-Semester Review:

Like last year, a wide variety of majors joined this course. Especially the presence of students from non-Foreign Studies majors like Information Science and Nursing was encouraging. Quality of presentations and skill acquisition varied due the different levels of ability, but almost all students completed the course showing some knowledge of the presentation

techniques taught in the class.

Global Pop Culture in Aichi: Project Workshop

Instructor: Brett HACK

Period: Spring Semester, Monday & Thursday lunch time

Objective:

- To connect English study to tourism activities in the Chubu region..
- To gain project-management and networking skills using media technology.
- To create English-language materials which will be used in a real-life context.

Course contents:

Students in this flexible PBL class formed small groups to write a series of short travel articles about places and activities for participants to the World Cosplay Summit, who come to Nagoya in the summer from abroad. Participating students managed their topics and schedules by themselves. The completed articles were given to the participants via cell phone links, and the groups gave an English presentation at APU.

End-of-Semester Review:

I believe I was able to improve the “flexible participation” style of PBL class from last year, although coordinating students for meetings and deadlines was hard. Since we were working with a student-led group affiliated with the World Cosplay Summit, it was easy for students to communicate and discuss regarding their promotional materials. I was pleased to see that many of my class members also joined the Summit as full volunteers.

Talking about Society with Movies

Pre-Study Abroad Course (Academic Skills)

Instructor: Brett HACK

Period: Spring Semester, Thursday 4th period

Objective:

- To become able to talk about films at an advanced level.
- To train academic skills via the medium of film studies.
- To connect films with their social and cultural origins.

Course contents:

This class focused on making students more able to participate in both lectures and sections while abroad at a university. English-language films formed the "lecture material" students absorbed and responded to, via short lectures, reading materials, and close-reading of films. The format aimed to combine discussion sessions with academic skill-building and content knowledge.

End-of-Semester Review:

Since the students in this course were explicitly interested in films rather than in the academic skills (notetaking, listening, etc.) which formed a large part of the original lesson, I re-structured my plan into a classic Introduction to Film Studies course. This change was the correct one. An influx of transferring students also helped to make this class into a fulfilling and rigorous learning experience. All students worked very hard for the final film presentation and analysis session, so well that I decided to record the session for iCoToBa promotional materials.

Real-Life Academic Discussion Skills

Pre-Study Abroad Course (Academic Skills)

Instructor: Brett HACK

Period: Spring Semester, Friday 3rd period

Objective:

- To learn and review the elements of conversation and discussion.
- To improve fluency and vocabulary by talking about a wide variety of academic and social topics.
- To memorize common phrases used in academic discussion in English.

Course contents:

This class was designed for students who had mastered basic English communication and wanted to prepare for university life abroad. It featured skill-building lessons to focus on discussion skills, as well as free discussion lessons on academic topics or current news events.

End-of-Semester Review:

As with last year, this class had a low number of participating students, making impossible the cumulative EAP-style course which this course intended. Therefore, I changed the lesson into a kind of “free academic discussion” session. Students were given a list of academic “fields” and “issues” which they connected to topics from their other courses or stories from the news. This was very successful in increasing fluency and vocabulary use, as per the course goals. I will repeat this method from now on.

Refugees and Human Rights: How We Can Help

Instructor: Brett HACK

Period: Fall Semester, Wednesday 5th period

Objective:

- To gain experience working with a real-life NGO.
- To gain project-management and networking skills using media technology.

- To gain awareness about global issues and a desire to pursue social justice.

Course contents:

In this iCoToBa Project-Based Learning (PBL) course, we worked with an NGO, Door to Asylum Nagoya (DAN), which helps to raise awareness about refugees in the Chubu area. Through news research, on-site interviews, and discussion sessions, we learned about what it means to “help refugees.” Finally, we created a bilingual video which aims to help others understand and care about the refugee situation.

End-of-Semester Review:

This was a very difficult but rewarding class, both for me and the students. Because the class was designed to allow flexible participation, it was hard to match everyone’s schedules together. However, thanks to high motivation among the students we put together an excellent script and shot the footage successfully. I will edit the video and it will be put on DAN’s homepage. I was very happy to hear that majority of participating students want to join this class again.

TED Talks: Listening and Discussion

Instructor: Brett HACK

Period: Fall Semester, Thursday 2nd period

Objective:

- To improve English listening skills for lectures and other talks.
- To improve fluency and vocabulary by talking about a wide variety of academic and social topics.

Course Contents:

In this class, we used selected TED talks as means to improve listening and discussion skills for academic topics in English. In the first module of the course the teacher provided the talks, exercises, and discussion topics. Afterwards, students took turns leading the class each week, selecting talks and providing activities.

End-of-Semester Review:

The number for students was much smaller than in previous classes: only 5 members. However, I was especially happy to see students who had taken iCoToBa courses in past years return for this course. These students were more aware of the wide variety of topics that TED offers, and their talk choices were more rigorous than last year. I was also able to conduct vocabulary development activities concisely, thanks to the class size.

Advanced CLIL Course: The Culture of “Politics”

Instructor: Brett HACK

Period: Fall Semester, Thursday 4th period

Objective:

- To gain the language and thinking skills needed to critically discuss politics and culture in English.
- To explain (or find out) what your own political views are.
- To present and defend a controversial opinion in English.

Course contents:

This class was conducted like an American university seminar. We investigated connections between politics and culture, focusing mainly on Japan and the USA. Using native-level readings, we learned about political cultures and discussed current social issues. Students were also encouraged to develop and voice their own political belief systems.

End-of-Semester Review:

The students who joined were able to discuss the topics and reading thoroughly. They also made progress in understanding the relations between politics and cultures. However, conflicting schedules and absences made it impossible to completely fulfill the goals of this course. It has become obvious that rigorous materials cannot draw students to iCoToBa in the way they used to. Consequently, this will be the last year for the previously successful Advanced Course.

Plan a Trip in English: Applying your English to your Travels

Instructor: Brett HACK

Period: Fall Semester, Friday 2nd period

Objective:

- To understand the basics about independent travel.
- To learn English vocabulary and phrases related to traveling.
- To practice using printed and online materials in English.

Course contents:

This workshop-style class gave students the chance to plan a trip abroad using English. They practiced essential skills such as booking flights and hotels, reading guidebooks, and planning an itinerary. For a final project, students planned a unique trip in groups and shared the results with other groups.

End-of-Semester Review:

This class is not a good match for second semester, when students are far less inclined to commit to a cumulative non-credited class. There were many dropouts. However, the

students who did finish the class indicated their satisfaction and were able to speak more rationally about travel and planning than before. I also created a detailed project handout that greatly aided students during the final module.

Explain Japan in English

Instructor: Brett HACK

Period: Fall Semester, Friday 5th period

Objective:

- To discuss the appealing elements of Japanese contemporary culture in English.
- To compose intelligent nonacademic critical essays in English.
- To gain practice translating Japanese into English.

Course contents:

This class was meant to expand the scope of last semester's translation course to have a broader appeal. We take samples from around popular culture and write short English pieces that explain them. Samples can include entertainment media, popular festivals, sightseeing spots, fashion, and even advertisements. We also practice translating our samples into English. Parts of this class are conducted online.

End-of-Semester Review:

This was the first semester in which I could actually conduct the class as per my lesson plan, since two students joined. Although the skill difference between them was substantial, the more advanced of the pair was gracious and helpful to the beginner student, who benefitted a lot from this interaction. The two created excellent articles and translations, which will be put onto the iCoToBa website.

【フランス語】

Allons en France! (フランスでの生活を始めましょう!)

Instructor: Frédéric CHABOUD

Period: Spring Semester, Tuesday 4th period

Objective:

The aim of this class is to prepare the students for a long stay in a French speaking country. By the end of the class they should have acquired enough knowledge to be able to face most situations they might encounter in their life as exchange students.

Course Contents:

- This class mainly consists of short dialogues each presenting one situation of everyday life.
- We do a series of activities to help memorize important vocabulary and expressions.
- We compare the differences between France and Japan in each particular situation, for

example, the medical system organization and a visit to a doctor.

- We finish each class with a conversation between the students to check they have memorized the most important knowledge.

End-of-Semester Review:

The group last semester was particularly interesting because it consisted entirely of students who really wanted to go to France or Belgium. Two of them were even preparing for a one year stay in France starting in September this year. They actively participated in the activities and always showed a real enthusiasm.

Everything went according to schedule.

Allons en France! (フランスでの生活を始めましょう!)

Instructor: Karine ZIMMER

Period: Fall Semester, Tuesday 4th period

Objective:

- To prepare students who intend to study in a French speaking country.
- To practice conversation in all kinds of situations a student might encounter abroad.
- To give students useful information about everyday life in France.

Students who are back from an exchange program are also welcome to participate if they want to practice conversation. The level of the class can be adapted.

Course Contents:

1. Introduction - Présentation du cours – évaluation du niveau des élèves (授業の紹介-学生達の会話レベル確認)
2. Faire des courses – les types de magasins – shopping en boutique, sur internet – les prix – les moyens de paiement (買い物、支払い方法)
3. S'acheter des vêtements, des chaussures (買い物, 洋服意、靴)
4. Se déplacer – les transports – types de billets et de tarifs (交通、切符の買い方)
5. Demander des renseignements - Dans une station de métro (地下鉄で道を聞く)
6. Voyager - Réserver un moyen de transport, un hôtel (旅行、予約)
7. Au restaurant, au café (レストランで、カフェで)
8. S'inscrire, prendre un abonnement (さまざまなものに登録すること)
9. Formalités - A la banque (色々な手続き:銀行で)
10. S'occuper de sa santé - Aller chez le médecin, à la pharmacie, chez le dentiste (健康について:内科で、薬局で、歯科で)
11. Problèmes - Signaler un vol à la police (色々な問題:警察で盗難届けを出す)
12. Communiquer avec ses amis, invitations, comment refuser quelque chose (フランス人との会話、招待すること、断り方)

13. Communiquer, exprimer son opinion (意見を伝える)

End-of-Semester Review:

Since students who attended this class on the second semester last year were all students who had just come back from a stay in France/Canada we focused on conversation practice about their experience abroad.

【スペイン語】

¡Listos para el DELE!

Instructor: Lidia SALA

Period: Spring Semester, Wednesday 3rd period

Objective:

- To become familiar with the content of the Spanish DELE certification exam.
- To acquire strategies to improve reading and listening skills.

Course Contents:

The first sessions aimed to describe the parts and tasks of the exams and some strategies to improve performance. The following sessions were exclusively dedicated to practice the different part of the test and receiving feedback from the teacher.

End-of-Semester Review:

As different levels gathered in the class and DELE calendar was early in the semester, first sessions were frantic. It would be advisable, then, to have a class for each level or group of levels (A1-A2; B1-B2, etc.). Nevertheless, students responded well and improved their listening, reading and speaking skills.

¡Listos para el DELE!

Instructor: Lidia SALA

Period: Fall Semester, Wednesday 3rd period

Objective:

By the end of the course, students will have improved their oral and writing skills in order to take the A2 or B1 level DELE test.

Course Contents:

Class activities are focused in practicing audio and oral skills but composition tasks are also part of the course plan. During class time, learning strategies to better perform in the DELE exam are taught through group activities and individual support.

End-of-Semester Review:

The course was divided into two very different parts: before and after the exam. Before the exam, high demand activities and pair work was dominant throughout the class. After the

exam, a relaxed pace was set and more group activities took place. This semester class attendance became an issue. Before the exam attendance was quite regular but it became minimum after the exam. Students only seem to be interested to attend this course with the DELE exam in mind, so it might be a good idea to rethink its schedule.

【ドイツ語】

Vorbereitung auf das Auslandsstudium (ドイツ語留学前準備講座)

担当: Martin NIERS

授業時間: 前期、水曜 3 限

授業目的:

海外生活を希望する学生といっても、クラスごとにレベルや特性、モチベーションは異なるが、それぞれが他の国々や文化に興味を持てるように心がけ、語学のみならず、その国での生活に対する準備として、現地での生活に即した語学や文化の学習をする。また、外国での学習形態や方法の違いについても学ぶ。SIM カードの入手方法や銀行口座の開設の仕方、レンタカーの借り方、チップの渡し方などのすぐに使える情報の提供や今後、外国で仕事を探す際の助けになるような授業を行なう。また、日本にしながらできる学習方法や国際的な情報収集についてもアドバイスを行う。

授業内容:

扱ったテーマ: ライプツィヒとケルンの町や大学、メンザ(学食)、交通、銀行や貨幣についての説明。自分の家族について語る。日本・ドイツの携帯電話、SIM カード、SIM ロック、ローミングチャージ、アジアの国々(ASEAN など)、日独協会、住んでいる街を説明する、シェンゲン条約、ワーキングホリデー、ドイツの BG(ルームシェア)・オペア制度など。

今期の総括と課題:

学生は概ね意欲的に取り組み、国や文化など言語のみならず、背景にまで興味を持って授業にのぞんでいた。講師として、さらに学生の求める学習内容を提供できるように努力していきたいと思っている。

Vorbereitung auf das Auslandsstudium (ドイツ語留学前準備講座)

担当: Martin NIERS

授業時間: 後期、水曜 3 限

授業目的:

海外生活を希望する学生といっても、クラスごとにレベルや特性、モチベーションは異なるが、それぞれが他の国々や文化に興味を持てるように心がけ、語学のみならず、その国での生活に対する準備として、現地での生活に即した語学や文化の学習をする。また、外国での学習形態や方法の違いについても学ぶ。SIM カードの入手方法や銀行口座の開設の仕方、レンタカーの借り方、チップの渡し方などのすぐに使える情報の提供や今

後、外国で仕事を探す際の助けになるような授業を行なう。また、日本にしながらできる学習方法や国際的な情報収集についてもアドバイスを行う。

授業内容:

扱ったテーマ:小さな町リューネブルクについての詳細な情報を説明。また、近くにある大都市ハンブルクについても紹介。ドイツのポップ音楽、ヨーロッパから見た日本(海外における日本に関する展示)、ジェスチャーとミミック(顔の動き)、ドイツの祝日や慣習(オクトバーフェスト)、地元の特産品など、アプリを使った学習。

今期の総括と課題:

海外での生活を前提としている為、意欲的に授業にのぞみ、語学を自分の糧としようとする様子が見えたと、良い雰囲気の中で授業を執り行えた。今後はさらに内容を深め、学生が海外で即使用することができる語学の学習を提供していきたいと思っている。

【中国語】

留学之前话中国(中国事情を語る)

担当: 劉平

授業時間: 前期、木曜 5 限

授業目的:

集中的、大量な発音練習することを通じて、学生たちの中国語発音の正確さを高める。

授業内容:

中国語の発音のポイントの説明と練習。

子音・母音・鼻音・声調・軽声など中国語の基礎発音、特に日本人に対して難点発音を分解練習した。

今期の総括と課題:

今期の授業の目標に学生たちの要望によって調整を行った。後期の授業は文法の理解しながら更に中国語の短文、文章の朗読練習する予定です。

留学之前话中国(中国事情を語る)

担当: 劉平

授業時間: 後期、木曜 5 限

授業目的:

为学生打好牢固的语音基础’在掌握发音原理和技巧的同时’准确地读音并进行长文朗读。通过对语料基本语法和语意的讲解’帮助学生理解句子的结构和表达’促进知识的吸收。

学生の発音基礎を固めるために、発音の原理と発音のスキルをマスターすると同時に、正しい発音と長文朗読ができるようにする。中国語文章に関する基本文法と、意味の説明によって文構造と表現を理解し、知識を吸収する。

授業内容:

继前期的音节和诗文练习’后期开始语句、段落到文章的发音练习。
选用的朗诵材料有描写动物外貌和行动的“可爱的小花猫”；有景色描写的“夕阳真美”；还有带有强烈寓意的“小时钟”等几篇小文章’带领他们分解操练。
操练步骤由听写、模仿、理解、提问、背诵、发表等环节组成’做到精读、细练。
前期の音節と詩文の発音練習に続いて、後期から語句や段落や文章の発音練習を行う。
朗読資料として、動物の姿や行動を描いた「かわいい子猫」や美しい景色を描いた「夕日が美しい」や「時計」のような意味深長の短文を使って、学生をグループに分けて練習する。練習の手順として、書き取り、理解、質問、暗誦、発表などがあり、細やかな練習と丁寧な理解を目指す。

今期の総括と課題:

这门课的计划 and 安排一直随学习者情况的不同而不同’每年都在变化。
今年的情况是’最初来的两位是县立艺术大学零起点的学生’她们学习的愿望非常迫切’预习复习极为认真’之后闻讯而来的是几位一年级的学生’共同的愿望是’把其他课程进度太快来不及消化的内容’在这里进一步扎实地学好’他们不愿缺席每一堂课。由此看来’比起留学前的学生’初级的学生或许更需要这样的课。
顾及到一年级的学生，两位零起点的学生语法学习得不到系统性地练习。
下期的课题恐怕还是要看学生的情况再定。
本授業の計画は学習者の状況に合わせてながら毎年調整変更を行う。
今年の場合としては、最初に出席してきた二人の学生は、ゼロスタートの初心者で、学習意欲がとても強くて、予習復習もまじめだった。しばらくして出席してきたのは数名の一年生だった。この学生たちの要望は、ほかの授業で進度が早くて吸収しきれなかった知識を、本授業を利用してしっかりと理解を深めたいということだった。まじめで欠席もなかった。したがって、留学前の学生よりも、初級の学生のほうが本授業をより必要としているかもしれないと感じた。一年生のことを考えると、ゼロスタートの学生は体系的な文法練習ができない。来学期の課題の一つとして、やはり学生の状況を見て授業の様態や計画を決めなければならないと思う。

1.2.2 英語コミュニケーション講座

Pronunciation Profiles 1&2 Fun Class for New Students and Beginners

Instructor: Brett HACK

Period: Spring Semester, Monday 2nd period (Pronunciation Profiles 1)

Spring Semester, Wednesday 1st period (Pronunciation Profiles 2)

Objective:

- To improve pronunciation and intonation, especially of trouble sounds.

- To apply learned pronunciation to natural listening and speaking.
- To look at how personality and emotion can affect pronunciation.

Course Contents:

Students listened to a talk by a famous person and isolated a pronunciation point. After practicing the pronunciation point through drills and games, students returned to the featured person's talk and reproduced the day's point in a larger text.

End-of-Semester Review:

The Monday class had a huge number of participants, while the Wednesday class had a smaller number. It was successful in both cases, though absences were an issue. After experimenting with a longer class time in the Monday class, I think that next year I will extend both Pronunciation Profiles to full 90-minute sessions. The students enjoyed the extended time, and of course more practice will be beneficial.

Study English with Movies

Instructor: Brett HACK

Period: Spring Semester, Monday 4th period

Objective:

- To improve English study skills using movies.
- To become motivated to study English on your own time, in your own way.
- To gain the basic vocabulary for talking about film-viewing in English.

Course contents:

This was a study-skills workshop, where we watched popular movies and used them to try different methods of movie-based English study. We watched three movies in the course. We viewed a single film in full, then chose pieces of it to practice study methods like shadowing, vocabulary hunting, journal entries, and more. Students could vote as a class for which movie they wanted to work with.

End-of-Semester Review:

This class was re-offered after a long absence, and it turned out to be a good success, matching the overwhelming desire among students to use iCoToBa as a place for fun and casual English study. It also fulfills the role of getting new and beginner students familiar with iCoToBa during the first semester. We had a big class of 15 regular attendees, all of whom participated actively.

Improve your English Emails

English Academic Writing Workshop

Instructor: Brett HACK

Period: Spring Semester, Wednesday 3rd period

Objective:

- To understand the structure and style of English emails.
- To be able to write emails in formal and informal registers.
- To learn set phrases to write quickly and politely online.

Course contents:

This short course taught the basics of email communication in English for the modern world. We focused on professional situations, including situations between students and teachers; however, it also included business situations. Basic English reading and speaking skills were presumed. The class included whiteboard explanations, on-paper exercises and many interactive writing tasks.

End-of-Semester Review:

This class was resurrected from a previous iCoToBa class, since the academic writing skills courses seemed to be less of a draw last year. This class had nice results, with a small but dedicated group attending regularly and fulfilling the writing tasks well. Student questions and time issues allowed me to see some of the gaps in my material, which I will edit for next year. All in all, it is a good addition to our lineup.

English: Back to Basics: English Communication Workshop

Instructor: Brett HACK

Period: Spring Semester, Wednesday 4th period

Objective:

- To review some basic points about English grammar and speaking.
- To smooth out spoken English and reduce errors.
- To gain confidence and fluency in speaking.

Course Contents:

This class featured simple English skills that students had covered in public school. We reviewed points of basic grammar and practiced asking questions to keep a conversation going. This class was a safe space for students who still aren't comfortable with English, as well as a chance for more confident speakers to brush up on the basics.

End-of-Semester Review:

This class had a solid and manageable group of about 16 regular attendees. They came from highly diverse majors, which was a benefit to the class. The wide range of skill levels worried me at first, but the more advanced students were very open to the “safe space for beginners” ethos of the class, so there were no problems.

PBL Writing Consultations

Collaborative Project Writing Support

Instructor: Brett HACK

Period: Spring Semester, Wednesday 4th period

Objective:

- To polish the English of the final materials for the Collaborative Project Class.

Course contents:

This short course supported the participants of the Collaborative Project Class in composing their advertising articles for local and regional businesses. The teacher held sessions with project groups to offer composition and marketing advice, and to check English grammar and style in the finished compositions.

End-of-Semester Review:

As always, this course was by appointment, and the members for the Global Pop Culture in Aichi course could use this time to meet with me. Having this extra space was very helpful in ensuring independent student work for the PBL course.

iCoToBa Planning Sessions:

iCoToBa Intercultural Workshop (Supporters' Club Guidance)

Instructor: Brett HACK

Period: Spring Semester, Thursday 5th period

Objective:

- To gain support from the ISC members on major events.
- To assist the ISC members with their student-led events.
- To plan and coordinate ideas for the iCoToBa center.

Course Contents:

These were open-schedule planning sessions where I met with the student members of the iCoToBa Supporters Club (ISC) to discuss event planning and other issues. ISC members used iCoToBa for publicizing their events, and I asked them for help with my own events.

End-of-Semester Review:

The ISC leaders decided to increase the number of members recruited, so there were double the number of members to work with. This is beneficial in some ways, such as in brainstorming sessions and in having volunteers for big cultural events, such as this semester's *pinata* party conducted with the Mexican exchange students. However, coordinating meeting times has an added layer of difficulty. There is room to grow!

Get Good at Speaking! Intermediate to Advanced Conversation

Instructor: Brett HACK

Period: Spring Semester, Friday 2nd period

Objective:

- To put into practice language and skills studied in other classes.
- To extend vocabulary related to a range of topic areas.
- To gain confidence and fluency in spoken English.

Course contents:

This class combined methods from 3 previous iCoToBa conversation classes – discussion skills, role-playing and improvisation, and free practice – into one course. The course featured a rotating series of units on group discussion, flexibility and quick response, and free talk.

End-of-Semester Review:

The newer version this class had the same good success as the previous versions. We were able to attract a medium number of real students (about 12) who participated regularly and actively. As in last year's class, I extended my vocabulary-building activities to a full-fledged cumulative activity. Students kept a log of learned vocabulary words and used them in the final class as part of a competitive review. These sessions were very popular.

Summer English Resort and Casino

Instructor: Brett HACK

Period: August 8 & 9

Objective:

- To enjoy English during the summer vacation.
- To learn to play card games in English.
- To be able to do travel functions in English.

Course contents:

These short session mixed English activities related to travel (role-playing, photo-sharing sessions, and discussion) with casino games like poker and blackjack. The latter were introduced and conducted in English. In addition to the game rules and phrases, students were encouraged to challenge each other and react in English.

End-of-Semester Review:

Since these were summer sessions, the goal was simply for students to enjoy using English, while gaining familiarity with the most basic words and phrases needed for leisure travel. These simple goals were easily fulfilled. It was also good to see students who had never taken an iCoToBa class before join these sessions.

Tour the English-Speaking World: Fun Class for Beginners and New Students

Instructor: Brett HACK

Period: Fall Semester, Monday 3rd period

Objective:

- To learn more about the English-speaking world.
- To get accustomed to participatory styles of lectures.
- To gain experience giving a presentation in English.

Course contents:

Each week focused on a different country or region. Students participated in an interactive lecture interspersed with discussion questions and activities. In the final week, students gave presentations on regions of their choice.

End-of-Semester Review:

This class had similar successful results as last year. It was a successful class. There were 8 students who stayed active and attending throughout the course. This time, the discussion questions section was supplemented with general free-talk sessions, which was effective for increasing discussion. Again, the presentations were slightly unpolished; next year I will include a presentation tips handout as part of the final module.

English: Back to Basics: English Communication Workshop

Instructor: Brett HACK

Period: Fall Semester, Wednesday 2nd period

Objective:

- To review some basic points about English grammar and speaking.
- To smooth out spoken English and reduce errors.
- To gain confidence and fluency in speaking.

Course contents:

This class featured simple English skills that students had covered in public school. We reviewed points of basic grammar and practiced asking questions to keep a conversation going. This class was a safe space for students who still aren't comfortable with English, as well as a chance for more confident speakers to brush up on the basics.

End-of-Semester Review:

This class was refreshingly well-attended, with 12 real attendees who attended all or almost all the lessons. It was a very diverse group of majors, including students from Aichi Arts University. Though beginners, these students were more outgoing than is usual for this course, so speaking aides and idea prompts were less necessary.

Open Practice-1, 2

Instructor: Brett HACK

Period: Fall Semester, Wednesday 3rd period

Objective:

- To experiment with a fully democratic English conversation space.
- To enable students to choose the kinds of English practice they want.
- To encourage students to be more active in their own learning process.

Course contents:

This was an experimental class, with two 5-week sets. At the beginning of each, we outlined the “can-do” lists for beginner and intermediate CEFR levels. Then I introduced different kinds of learning activities that could improve their desired skills. We then voted on how to conduct the lessons, and followed that structure for the rest of the set.

End-of-Semester Review:

The types of learning activities students chose differed in each set. However, their chosen lesson structure was similar in both cases: 1) quick-response warm-up, 2) main activity (vocabulary or roleplay), 3) topic discussion. I will do this class again, but I will just make a single 10-week set, which I think will be more effective to help students see the results.

Topic Talk from the Net

Instructor: Brett HACK

Period: Fall Semester, Friday 3rd period

Objective:

- To provide a space for free intermediate-level English conversation.
- To learn vocabulary and expressions within a real-life context.
- To encourage students to integrate English reading/browsing into daily life.

Course contents:

This was a casual free-talk course, based on easy participation and free structure. The one regular activity consisted of students finding an interesting article, video, or topic in English online and sharing it with the class. The number of topics discussed and the length of each discussion varied each class.

End-of-Semester Review:

Developing the “open” style techniques from last year, I made this a fully student-centered free talk session. I only entered the lesson to add further discussion topics or clarify some confusion within a group. It was extremely successful. The students not only gained in confidence, fluency, and accuracy, but also developed noticeable emotional bonds with each other through speaking English. It was very encouraging.

1.2.3 地域コミュニティ言語講座

観光のスペイン語 ～基礎のスペイン語で外国人観光客をおもてなし～

Instructor: Lidia SALA

Period: June 26, July 3,10,17,24, Wednesday, 12:50～14:20

Objective:

- To introduce students with different types of tourism.
- To become familiar with touristic terminology and expressions so that they could describe and recommend touristic places in Japan to Spanish speakers.
- To acquire tourist agents knowledge and marketing skills.

Course Contents:

In the second edition of this short course, first different types of tourism were introduced. The following classes focused in organizing an incentive trip for a company in Mie or Aichi based on a Patagonia (Argentine) travel agency specialised in this sort of events.

End-of-Semester Review:

The class was followed by a group of students with different language levels and interests. Attendance was not great but at the end of every class they were able to organize business events and to sell them using the appropriate terminology and advertisement techniques in Spanish.

教育分野スペイン語入門講座

担当：金箱亜希

授業時間：11月14日、28日、12月5日、19日、26日(木曜日)14:30～16:00

授業目的:

学校現場の様々な場面において、スペイン語で対応できる力を身につける。
事例などを通して、児童生徒や保護者の心理、支援者の役割について考え外国人児童生徒及び保護者への対応について基礎的な知識を学ぶ。

授業内容:

- 第1回「愛知県内の外国人児童生徒の背景」「持ち物の言葉」
- 第2回「外国人保護者への対応」「行事の言葉」
- 第3回「母語の大切さ」「教科の言葉」
- 第4回「各国の教育システム」「進路の言葉」
- 第5回「学習用語」「学校独自の言葉」

今期の総括と課題:

学校現場で使われるスペイン語表現のみではなく、支援する際に知っておくべき基礎的な内容も学ぶ活動型の授業を行った。最終回では、ネイティブスピーカーに保護者役に

なって頂き、学生が行事の説明をしたり、児童生徒の学校での様子を懇談会で伝えるロールプレイをしたりすることによって、実際の支援場面のイメージをつかむことができたと思う。

医療看護を学ぶ人のための入門ポルトガル語講座(長久手キャンパス)

担当：宮坂ヘジーナ

授業時間：6月12日 12:50～16:00、19日 14:30～16:00、26日 12:50～16:00（水曜日）

授業目的：

初級レベル向けに、医療現場やポルトガル語圏を旅行する際に役に立つポルトガル語を学ぶ。

授業内容：

体の部位や動作と基礎的な文法を紹介後、ダンスやエクササイズを音楽にあわせて、聞き取りと発音の練習を行う。ブラジルの様々な地域の特徴的な飲食や食べ方、健康に欠かせない栄養、味や好みの言い方について学び、ロールプレイを行い、自分の健康を確かめる。病気になった時の自家製の薬、ブラジルの自家製の治療法を紹介する。

今期の総括と課題：

今回のミニ講座はメンバーが少なく、スペイン語、医療専門の学生が集まった。そこに加えて、ブラジルの留学生も参加した。それぞれの知識を生かして、スペイン語、日本語を使いながら、ポルトガル語を学んでいた。先輩や後輩も無く、講座の内容を課題にして自分の経験、知識、目的を膨らませた。

教育分野ポルトガル語入門講座(長久手キャンパス)

担当：宮坂ヘジーナ

授業時間：10月23日、30日 12:50～16:00、11月6日 12:50～14:20（水曜日）

授業目的：

現在、日本に在住しているブラジル人の子どもが数多く学校に通っている。子どもと簡単なポルトガル語でコミュニケーションを取ることができるようにする。

授業内容：

ポルトガル語の初心者を対象に、教育をテーマに、遊び歌や、サッカー、祭りを通してポルトガル語を学び、子どもの世界に触れる。

今期の総括と課題：

最初はブラジルの教育制度の説明から始めた。学生は一生懸命聞いていたが、聞くだけの限界を感じた。ゲームをすると、元気が戻り、ポルトガル語の単語の習得ができるようになった。ボールを蹴り、サッカーで使う表現のポルトガル語を聞いたり笑ったりして楽しく身につけていた。ブラジルのお菓子を実際に料理したり、ブラジルのマンガを見たりして、文化や習慣に触れることができたと思う。今回の学生はスペイン語やフランス語、様々な言語の共通な点に気づくことが面白かった。

医療看護を学ぶ人のための入門ポルトガル語講座(守山キャンパス)

担当: 宮坂ヘジーナ

授業時間: 11月27日、12月4日、11日、25日、1月8日(水曜日) 14:30~16:00

授業目的:

初級レベル向けに、医療現場やポルトガル語圏を旅行する際に役に立つポルトガル語を学ぶ。

授業内容:

ペアでゲームをしながら、名前や背の高さ、気温、ブラジルの音楽、地理、その他の質問や答えを簡単なポルトガル語で学ぶ。ブラジルの様々な地域の独特な飲食や食べ方、健康に欠かせない栄養、味、好みの言い方について学ぶ。ロールプレイも行い、実際にいろいろな医療場面の動作を演じながらポルトガル語での言い方、使い方を学ぶ。

今期の総括と課題:

このミニ講座は守山キャンパスで行うということで、「医療看護」をテーマにしているが、医療だけを目的とした学生はいなかった。「住んでいる所にブラジル人が多い」とか、「ポルトガル語に興味を持っている」と言う学生がいた。今回は学生が少なく、ポルトガル語を学んだことがあったので、ポルトガル語をマンツーマンで授業ができた。ブラジル人の習慣や、学生が持って来た資料、データの質問や疑問が挙げられた。それぞれの希望に沿って講座が進んだ。医療現場で使用できるマニュアル作成を目的にして、質問ややって欲しい行動の話し方をポルトガル語で実際に体験することで、基本的な会話、ブラジルの文化、単語や表現を学ぶ方法になった。しかし、もっと日常会話に使う表現ができればよいと思った。

防災分野ポルトガル語入門講座(長久手キャンパス)

担当: 宮坂ヘジーナ

授業時間: 11月6日 14:30~16:00、13日、20日 12:50~16:00(水曜日)

授業目的:

ブラジルに地震や台風が無い場合、その訓練もありません。ポルトガル語を学びながら防災を考える。

授業内容:

ポルトガル語の初心者を対象に、防災をテーマに、避難所への案内、地震、津波や台風に対する訓練、天気の話、リュックに入れる物、備蓄品などの用語や言い回しを学ぶ。

今期の総括と課題:

東海地方はブラジル国籍の方が最も多い地域である。そのため、東海地震を考えて、あらかじめ、もう少し知っておきたい防災のこと、ポルトガル語で役に立つ言葉や行動をブラジルの留学生を含めて考えていく講座だった。いろいろな場面で学生たちが気楽に参加

し、意見や質問をしながら、防災について、ブラジルと日本の共通点や異なる所に気づくことで、多文化共生を感じる講座であった。

観光・文化分野 韓国朝鮮語 CoTo はじめ ～まずは話してみよう～

担当：姜 信和

授業時間：6月3日、10日、17日、24日、7月1日(月曜日) 14:30～16:00

授業目的：

韓国朝鮮語の実践的な会話練習を行い、旅行ですぐに役立つフレーズを学ぶ。簡単な挨拶と自己紹介から始めて、買い物や注文、アポイントをとる際に必須の漢数詞と固有数詞の運用を可能にする。また、PV や CM など視聴覚教材として取り入れ、韓国の流行や文化にも親しめるようにする。

授業内容：

毎回、視聴覚資料を組み入れて作成したパワーポイント教材とプリント教材を使用し、内容に沿った解説とともにロールプレイによる会話練習を行った。昨年度からの変更点は、空港の回をマートでのロケーションに変えて会話の練習を増やしたところである。各回のテーマは以下のとおりである。

第一回(6月3日) 挨拶と自己紹介

第二回(6月10日) コリアン・デザート・カフェで

第三回(6月17日) コリアン・レストランで

第四回(6月24日) コリアン・マートで

第五回(7月1日) 誕生日のお祝い

今期の総括と課題：

今期も文字の読み書きができることを参加基準として受講者を募ったが、「授業参加基準がはっきりわかるように書いてほしかった」、「初習者には難しかった」との意見をいただいた。当初よりハングルを習熟しているか、学習中であることを前提に計画した授業内容であったため、文字から習いたい入門者には難しかったかもしれない。

この点については、5 回のコース外にハングルの勉強会の時間を設けて対応したが、今後は iContact での事前学習についていま以上に周知徹底するか、あるいは可能であれば、コース開始前に一回だけでもハングルの授業を行えたらと思う。なぜならば、入門者の登録は「はじめて韓国語を学ぶ人も大歓迎」という本講座の趣旨に合致する上に、学習者の裾野が広がるという意味で喜ばしく、一方で韓国に関心を抱き続け学習意欲も高い学生の牽引も重要で、双方の履修者の需要に応じてより良い授業運営を図りたいからである。その他については、アンケート結果に良好な評価が多いことから本講座の目的は概ね果たせたものと考えているが、今後も丁寧に熱心に、双方向性に富んだ楽しい授業運営を心がけていきたい。

観光・文化分野 韓国朝鮮語 CoTo はじめ ～まずは話してみよう～

担当：姜 信和

授業時間：11月11日、25日、12月2日、9日、16日(月曜日) 14:30～16:00

授業目的：

この講座は前期に引き続き、韓国の日常生活におけるカジュアルで自然な表現の習熟を目的とする。実際に旅先で買い物や食事を楽しむ想定で、リスニングやスピーキングの反復練習を行う。授業では視聴覚教材をふんだんに取り入れて韓国の流行や文化にも親しめるようにする。

授業内容：

毎回、視聴覚資料を組み入れて作成したパワーポイント教材とプリント教材を使用し、内容に沿った解説とともにロールプレイによる会話練習を行った。前期との違いは、文字(ハングル)の習熟を図るプレ講座を設けた点である。各回のテーマは以下のとおりである。

プレ講座(11月11日) ハングル概説

第一回(11月25日) 韓国コスメ店で

第二回(12月2日) 服や靴も買う

第三回(12月9日) レストランやカフェで

第四回(12月16日) デリバリーにも挑戦

今期の総括と課題：

毎回、受講生のレベル差が大きくなりがちであることから、今期は初めてプレ講座として文字(ハングル)の授業を挿入したが、効果の程には疑問が残る。アンケートにも、改善を望む点として「レベル差が少し大きすぎる」という指摘があったが、これは難しい懸案事項であり引き続き工夫を試みたい。また、開講時限が専門の授業と重なったためか、受講者数が少なくなり省みられる点が多い。その他は、「資料をたくさん準備していただき、授業外でも学ぶ機会がもてた」、「授業で覚えたフレーズを実際にネイティブとの会話に使うことができ少し自信がもてた」、「実際に使える韓国語を教えてもらえること、テキストが充実していた」、「韓国語の授業だけだと物足りないので、できて良かったです」、「わかりやすく動画も使っていてよかった」など、アンケート結果に良好な評価が多いことから、本講座の目的は概ね果たせたものと思う。今後も受講生たちのニーズに丁寧に寄り添い、楽しく韓国語を学べるよう対話型の授業運営を心がけていきたい。

観光・文化分野ベトナム語入門講座

担当：グエン タン タム

授業時間：11月19日、26日、12月3日、10日、17日(火曜日)16:10～17:40

授業目的：

ベトナム語の表記と発音の基本を知り、読むことができる。

ベトナム人と挨拶し、友達関係を築くことができる程度の簡単なやりとりができる。

日本の周辺国の一つであるベトナムの国・人・文化に親しみ、友好的な姿勢を育む。

授業内容:

本講座の内容はベトナム語に興味を持つ学生の関心に応じて、作成したものであります。毎回、映像や音楽などの視聴覚資料を組み入れたパワーポイント教材とプリントを使用し、ベトナムについての知識及びベトナム語の基本・日常会話といった2つの内容を伝えてきました。各回のテーマは下記の通りであります。

- 第1回 ベトナムの基本知識・あいさつ
- 第2回 ベトナムのユニークな所・自己紹介
- 第3回 ベトナムの料理・注文
- 第4回 ベトナムの旅行・買い物
- 第5回 ベトナムの若者のライフスタイル・友達づくり

今期の総括と課題:

本講座はベトナム語に興味を持つ学生の関心を、レッスンの内容と関連づけて作成しました。ベトナムの基礎知識としてベトナムの自然、名物をはじめ、歴史・文化の特徴を写真や動画で紹介しました。また、ベトナム語の表記と発音について紹介し、1～数語から成る文を表記のルールに沿ってある程度正しく読み上げられるように練習させました。発音を何回も繰り返してもらいましたが、この段階では学習者はベトナム語のやや複雑な音節・声調に苦戦したと思います。そこで、発音の流暢さよりコミュニケーション・交流を楽しめるほうが良いと説明しました。応用性が高いと思われる会話を導入し、楽しくベトナム語の文法と語彙を覚えてもらいました。相手の性別・年齢・人間関係に応じる挨拶、料理の注文のし方、物の値段の聞き方やベトナム人と友達関係を築くための簡単なやりとりを、ロールプレイやペアで練習させました。学習者にベトナム特有の文化や若者のライフスタイルについて知ってもらい、また日本と比較してもらい、さらにベトナムに興味を持ってもらいました。

1.2.4 語学検定対策講座

TOEIC Clinic 1&2

Instructor: Brett HACK

Period: Spring Semester, Monday 5th period

Objective:

- To become familiar with the kinds of questions on the TOEIC test.
- To improve vocabulary and comprehension as related to standardized testing.
- To understand more about the business culture of the English-speaking world.

Course contents:

This short course was given two times during the semester, and served as an introductory course for TOEIC practice. The teacher explained basic strategy for the various parts of the

TOEIC. After taking portions of the test, the students asked questions to the teacher about grammar, vocabulary etc.

End-of-Semester Review:

The Monday 5th Period slot remained a well-attended slot for the TOEIC preparation classes. As always, using different practices tests but the same strategy preparation is risky, but just like last year the period within the semester and direct connection with students allowed for continued attendance in the two courses.

Reading for the TOEIC

Instructor: Brett HACK

Period: Spring Semester, Monday 5th period

Objective:

- To improve reading speed and comprehension of TOEIC Reading Questions.
- To improve vocabulary and comprehension as related to standardized testing.
- To understand more about the business culture of the English-speaking world.

Course contents:

In this short course, we focused on improving reading speed and comprehension for Section 7 of the TOEIC. We used TOEIC practice questions and did reading and vocabulary-building drills. We also used the questions to learn about the kinds of cultural and business situations that appear in the TOEIC.

End-of-Semester Review:

This was again a very successful class with mid- to high-level students who were very interested in understanding the social and business background of TOEIC questions. They appreciated the “slow-motion” approach to studying the reading questions, which clarifies question structure. I hope to hone this lesson structure a little bit more.

TOEIC Strategies: 10-Week Course

Instructor: Brett HACK

Period: Fall Semester, Monday 5th period

Objective:

- To become familiar with the kind of language on the TOEIC test.
- To improve vocabulary and comprehension as related to standardized testing.
- To understand more about the business culture of the English-speaking world.

Course contents:

This class was for students who already have some experience with the TOEIC. Using sections from an ETS-Oxford test preparation book, we went into detail about strategies for taking the

TOEIC test. We spent most of the time trying out various time-saving techniques, as well as practicing best-guess strategies. We also studied important grammar points and developed semantic flexibility.

End-of-Semester Review:

This was the first time to try out a longer TOEIC class, and it was largely successful. Attendance and participation were good, considering that it is a non-credited test prep class. My own activities worked better than the textbooks'. Later, several students contacted me to thank me, as their TOEIC scores had improved after the course. I will do this class again next year but will adjust the textbook activities more liberally.

TOEIC Clinic 1&2 (Separate Sessions)

Instructor: Brett HACK

Period: Fall Semester, Monday 5th period

Objective:

- To become familiar with the kinds of questions on the TOEIC test.
- To improve vocabulary and comprehension as related to standardized testing.
- To understand more about the business culture of the English-speaking world.

Course contents:

This short course was a low-commitment way for students to practice the new TOEIC Listening and Reading Test, and to receive personalized guidance from a native teacher. Each session included introductory vocabulary practice, a short lesson about test format and basic strategy for 1-2 parts of the test, timed test practice, and instructor guidance for wrong answers and other troubles.

End-of-Semester Review:

These sessions are meant as a compensation for students who want to receive TOEIC test-fee support through iCoToBa but are "too busy" to complete a full 5-week TOEIC course. Since the participants generally only join once, it is difficult to measure the educational effect. However, the administrative goal was achieved.

夏季検定英語対策講座

リスニングセッション対策講座・リーディングセッション対策講座・スピーキング(&ライティング)セッション対策講座

授業時間: 9月13日(金)、17日(火)~20日(金)、24日(火)、25日(水)

リスニング7講座、リーディング6講座、スピーキング(&ライティング)2講座

(1講座90分)

担当: 宮崎尚一

授業目的： 検定英語受験対策のための総合英語力強化

授業内容：

TOEFL iBT、TOEIC、IELTS といった英語検定試験がどのようなものであるか解説し、特に TOEIC 試験に役立つ効果的な対策を行わせた。頻出問題を論理的な流れを踏まえて徹底的に分析し、設問の出題傾向を把握させ、各設問に対するアプローチの仕方を習得させるようにした。設問の選択肢から正解を選ぶうえでの「判断の根拠」を明確にすることを心掛けさせた。

今期の総括と課題：

バックグラウンドがそれぞれ異なる個性豊かな受講生が集まり、総合英語力強化という共通目標に向かって各自非常に努力してくれた。リーディング・スキルとリスニング・スキルの向上が、ライティング・スキルとスピーキング・スキルの向上にもつながるので、本講座では時間的制約もあって前者の2つのスキルに重点をおいた。参加した受講生が、リーディング・スキルとリスニング・スキルに自信をもって、今後も総合英語力向上に勤しんでもらうことを期待する。

春季検定英語対策講座

ウォームアップとしてのTOEIC実践

リスニングセクション・スタート講座・リーディングセクション・スタート講座・スピーキング(&ライティング)セクション・スタート講座

授業時間： 2月4日(火)、5日(水)、6日(木)、12日(水)、14日(金) 2限・3限・4限

担当： 宮崎尚一

授業目的： 検定英語受験対策のための総合英語力強化

授業内容：

受講生の英語力を TOEFL iBT、TOEIC、IELTS といった英語検定試験に対応できるようにするため、大学受験の準備期に蓄えた英語力を応用させ、特に TOEIC 試験対策として役立つ実践的なスキルに変えるノウハウを伝授した。リーディング対策とリスニング対策に重点をおき、本番のテストと同じ形式・レベルの問題を、論理展開に注意を払いながら、構造的に理解するよう徹底的に訓練した。

今期の総括と課題：

少人数であったので、参加した受講生の要望に細かく応じて、そのメリットを最大限に活かすようにした。リーディング対策とリスニング対策に重点をおき、取り組んだ問題を細部まで分析し、設問に対する適切なアプローチの仕方を習得させた。受講生の積極的な参加によって、本講座がこれまでの英語検定対策講座の中で最も充実したものになったことを心から嬉しく感じ、参加してくれた受講生を高く評価したい。これからも自信をもって、英語学習に取り組んでもらえることを期待する。

DELE B2 の準備をしよう！

授業時間：10月9日、16日、23日、30日、11月6日(水曜日)3限

担当：Lidia SALA

授業目的：

- To become familiar with the content of the B2 Spanish DELE certification exam.
- To acquire strategies to improve reading and listening skills.

授業内容：

The course was taught at the beginning of the semester to adjust it to the DELE calendar. Students practice intensively some parts of the exam, mainly listening and conversation, to become familiar with the strategies needed to answer exam questions

今期の総括と課題：

As the students were going to take the exam, motivation and participation was high in this class. However, due to the complexity and extension of the exam, five sessions were not enough, as key parts as writing or reading had to go untreated or unrevised due to lack of time.

オーストリア政府公認ドイツ語能力検定試験および CEFR 対策講座

授業時間：2月4日(火)2限、5日(水)1・2限、6日(木)1・2限

担当：Martin NIERS

授業目的：

検定試験を受けるにあたり、必要な知識や日本のテストとは違う特有の設問を把握し、問題を何度も解き試験に臨めるようにする。また、当日の心構えや重要なポイントなどを紹介し、試験対策をする。

授業内容：

試験の内容を把握するために、実際の過去問題を解く。設問の内容が理解できない場合が多いため、繰り返し練習をすることで、必要としている解答が導き出せるようにする。

今期の総括と課題：

試験に臨む心掛けや特有の試験内容などは伝えることができたが、多くの学生が良い得点を得られるように、自信をもって当日を迎えられるようなわかりやすい授業を行いたいと思う。

日本語能力試験対策講座

授業時間：10月21日、28日、11月11日、18日、25日(月曜日)4限

担当：西山可菜子

授業目的：

過去問題の演習を通して、それぞれの問題の解き方に慣れ、また出題範囲内で未習の、

文法・語彙の習得を目指す。レベルの異なる学習者が集まったため、それぞれのレベルに応じ、目的を設定した。

【N5】形容詞の過去形や助詞の使い方など頻繁に出題される基本項目をおさえる。また、試験を受けたことがない学習者がそろったため、問題形式に慣れることを第一に、次回の試験に挑戦できるレベルまで引き上げることとした。

【N4・3】N4 レベルの文法は既習ということなので、使役や受身、また教科書では扱わない使役受身などの新しい項目を扱い、N4 の範囲をまずしっかりおさえることとした。

【N2】すでに N2 を保持しており、現在の力を維持したい、また敬語や使役など復習が必要なものをもう一度勉強しなおしたいという要望があったため、N2 の既習文法をさらいつつ、新しいものをいれていくこととした。

授業内容：

日本語レベルで①N2、②N3・4、③N5 の 3 つのグループにわけ、15 分ずつローテーションで各グループを教師がまわり、過去問題の解説と、新しい文法の導入とフィードバックを行った。授業後、更に復習や練習が必要だと思った文法や、もう一度解説が必要だと思われる部分に関しては学習者からの要望に応じて、その部分を扱った問題集を組み合わせ課題を出すこととした。

今期の総括と課題：

今回実際に JLPT を受ける予定の受講者はおらず、次の試験の準備や力の保持を目的として自主的に参加した学習者がほとんどであった。そのためモチベーションも高かった。また焦って試験範囲を進めることなく、それぞれのペースや弱点に合わせて細かく進めていくことが可能であった。留学生からは、「普段の授業で文法に特化した指導を個人的に受けるのがなかなか難しい」という意見もあったため、授業と併せて苦手分野の強化に取り組めたことが本人たちの自信につながったようである。

今回の講座では、目先の試験のみが対策講座参加の目的になるだけでなく、長期的な視点で講座を有効活用し、日本語能力の保持やモチベーションの維持、また通常の授業に役立てたいと講座に参加する学習者の存在が示唆された。今後も引き続きレベルやニーズに差のある学習者が集まることが想定されるため、一つの講座内でそれぞれに、どう対応していくかが課題である。

1.2.5 iContact(あいこんたくと)

2019 年度の iContact は、iCoToBa のハック教員と、教養教育センター外国人教員 4 名が担当する英語と、留学生の SA(スチューデント・アシスタント)が担当する言語(英語、フランス語、スペイン語、ドイツ語、中国語、韓国語、ポルトガル語、ロシア語、トルコ語)で実施した。SA を担当した学生は、前期 36 名(イギリス 2、フランス 3、スペイン 2、メキシコ 5、ペルー 2、中国 7、台湾 4、韓国 4、ポルトガル 1、ブラジル 2、ロシア 3、トルコ 1)、後期 23 名(イギリス 1、フランス

1、メキシコ 3、ペルー2、ドイツ 2、台湾 3、中国 2、韓国 5、ポルトガル 1、ブラジル 1、ロシア 2) である。留学生の iContact は、昼休みの時間帯を中心に開催し、学生が参加しやすい形態をとった。英語については、iCoToBa のハック教員と教養教育センターの教員 4 名が、開講時間を指定し、予約制(1 回あたり 15 分)で開催した。2019 年度の iContact 実施実績を表 5、表 6 に示す。

[表 5 2019 年度前期 iContact 実施実績]

言語	担当	実施回数	参加者数(のべ数)	合計時間
英語	iCoToBa 専任教員 教養英語専任教員	147	398 (予約者)	36.75
フランス語	留学生	45	67	26
スペイン語	留学生	78	214	39.5
中国語	留学生	98	269	51.5
トルコ語	留学生	22	78	11
ポルトガル語	留学生	55	49	29
ロシア語	留学生	40	46	25.5
英語	留学生	15	22	8
韓国語	留学生	40	116	22
合計		540 回	1,259 人	249.25 時間

[表 6 2019 年度後期 iContact 実施実績]

言語	担当	実施回数	参加者数(のべ数)	合計時間
英語	iCoToBa 専任教員 教養英語専任教員	156	350 (予約者)	39
フランス語	留学生	21	41	14
スペイン語	留学生	61	227	47
中国語	留学生	66	224	44.5
ドイツ	留学生	29	34	18.5
ポルトガル語	留学生	38	20	21.5
ロシア語	留学生	31	10	20.5
英語	留学生	10	26	13
韓国語	留学生	61	202	45.5
合計		473 回	1,134 人	263.5 時間



[留学生 iContact の様子]

2 グローバルセミナー

iCoToBa グローバルセミナーは、2017 年度から始めた新しい取り組みである。本学の教員や外部有識者を招き、国内外のグローバルな文脈における研究や、研究に関連した活動、または、海外生活で得た経験などについて紹介し、議論できる場をつくることを目指したものである。本学のグローバル事業が全学化されたことにもない、学生と教職員が交流できる場として設定された。2019 年度は、計 14 回のセミナーを開催し、本学教員をはじめ愛知県立芸術大学の教員もスピーカーとして招き、大学間の交流も進めている。学生のみならず教職員の参加も多く、学部を超えた学びの場としての役割を果たしている。実施したグローバルセミナーの内容は、本学公式 Web サイトや iCoToBa の Facebook ページでも紹介している。2019 年度に開催したグローバルセミナー一覧を表 7 に示す。(以下、講師の敬称略)

アフリカで 3 回死にかけた: グローバル化時代の海外安全講座

講師: 亀井伸孝 (外国語学部国際関係学科)

今回のトークでは、ガボン共和国での路上強盗、トーゴ共和国でのバイク転倒事故、コートジボワール共和国でのマラリアの体験を、写真入りで紹介した。

それぞれの事件・事故には、原因がある。強盗は「行きずりの親切」にだまされた不注意、事故は晩に危険なバイクに乗るという無理な旅程を組んだこと、病気は夕涼みで蚊に刺されてしまうという不注意であった。慎重に行動しているつもりでも、ちょっとしたミスが原因となり、大惨事になりかけた。しかし、いずれの場合も命拾いし、致命傷にならなかったのは幸運だった。事後にすぐにサポートしてくれる周囲の人たちに恵まれた面もあった。

病気・薬・病院の情報を得ておくこと、日没後の行動を抑制すること、無理のない旅程を組むこと、少し高くてもより安全な交通手段を選ぶことなど、予防策はいろいろあるが、完全ではありえない。「起きてしまった後にどうするか」を考えておくことも重要である。

共通することとして、現地の友人・知人は最良最高のセーフティ・ネットとなる。信頼関係をつむぐことは、危険防止にも、事件・事故後の心身の回復にも役に立つ。今後も「支え合える海外滞在」を目指していきたい。



[4 月 16 日グローバルセミナー]

データでみる東アジアの現在

講師:鈴木隆(外国語学部中国学科)

2017年、日本と米国の自動車生産台数は、約1000万台。インドとドイツは約500-600万台、韓国は400万台。これに対して中国は、単独で3000万台近く。米国と中国の貿易紛争など、日本を含む東アジア(北東アジア)の国が、ニュースに登場しない日はない。けれども、わたしたちは、日本をはじめ、東アジアの可視的な力の大きさ・小ささを、どのくらい正確に把握しているだろうか。このセミナーでは、基本的な統計図表を複数紹介することで、知っているようで意外に知らない、東アジアの現状を改めて多面的に整理した。東アジアに関する他の講義、新聞記事の内容をよりよく理解するための1年生向けのイントロダクションとしての位置づけをもたせた。ここでの「現在」の着眼点は、マネーの流れ、人口動態、エネルギー需給、軍事力配置などの力の分布である。統計データに基づき〈古典的＝測定可能〉な国力の現状確認から出発し、最後に〈政治≒不可測的〉な課題を提示した。



[5月15日グローバルセミナー]

平壤での『春休み』2019

講師:山本かほり(教育福祉学部社会福祉学科)

「北朝鮮」(朝鮮民主主義人民共和国＝朝鮮)に行けるの？ 私が朝鮮を往来するようになって一番聞かれることです。日本にとって最も地理的には近い朝鮮と何の交流もないことは、私たち日本社会に何をもたらしているのでしょうか？朝鮮も人が住む国、行くととても楽しいです。今年3月に研究で訪ねた平壤。冬から春に変わろうとしていた平壤はとても美しく、そして、私はリラックスして休暇のような時間を過ごしました。普段着の朝鮮の姿を紹介しました。



[5月29日グローバルセミナー]

ウズベキスタンと日本中世－出張報告をかねて－

講師: 上川通夫(日本文化学部歴史文化学科)

日本中世史研究の立場から、中央ユーラシア史を視野に入れた研究を展望すべく、本年 5 月のウズベキスタン出張(理事長裁量経費による)で得た知見と実感をもとに、ウズベキスタン・日本関係史の概略を話した。

ウズベキスタンは、中央ユーラシアの十字路とも言われる、歴史の古いオアシス都市に由来する。日本では、シルクロードの西方終点、時代も場所も“遙か彼方”、といったイメージがある。近年、この地のソグド人が、4 世紀～8,9 世紀にかけて、ユーラシアで広域的に活動したことが解明されている。そのことを踏まえつつ、日本の古代史や中世史との関連を探った。特に仏教史は重要な意味をもっており、意外な関連を遺物や文献から拾うことができる。これらのことは、前近代における「グローバルヒストリー」を考える大事なヒントに満ちている一方、なお実証すべき課題が多く、また成果を出す可能性は大きい。

ウズベキスタンなど中央ユーラシアへの認識を欠く理由についても、歴史的に探りうる。しかし今日、研究史の思想を検討しつつ、分厚い歴史をもつ両地域について史実を解明することは、将来展望に役立つ世界史認識の獲得につながる可能性がある。足かけ 5 日間に過ぎないウズベキスタン滞在経験でも目が開かれたという実感をもとに、まずは広く県大人に渡航を勧めたい。



[6 月 12 日グローバルセミナー]

Global Pop Culture in Aichi: 発見！愛知のポップ・カルチャー

講師: ブレット・ハック(iCoToBa 多言語学習センター)

This event was the mid-term presentation for the iCoToBa PBL class Discover Pop Culture in Aichi, a project conducted in tandem with the World Cosplay Summit 2019. Students designed English-language tourism pamphlets about pop-culture related sites in Nagoya. The pamphlets were given to the 100+ international cosplayers who came for the Summit. In this presentation, the instructor (Brett Hack) introduced the project concept and goals quickly, then the three student

groups presented their pamphlet concepts in English. They introduced the site(s) of their choice, as well as their attractiveness for international fans of Japanese pop culture. They also explained how they would show the charm of these sites in their articles. The students gave excellent presentations, both in terms of organization and style. It was a good opportunity to show the activities of iCoToBa classes to faculty and other students.



[6月26日グローバルセミナー]

海からの情報化 パラオ共和国と光海底ケーブル

講師: 奥田隆史 (情報科学部)

インターネット。その商用サービスとしての歴史は 30 年程度です。しかし、今や世界で半数以上の人々が利用しているといわれています。このインターネットの普及を支えているものの一つに、世界中の海底に張り巡らされている光海底ケーブルがあります。2017 年末、光海底ケーブルが、太平洋島嶼国のパラオ共和国に接続されました。衛星通信に依存していたインターネット接続環境が劇的に改善され、映画館のない国で、いきなり SNS や動画配信サービスが始まりました。情報化はどう進み、生活様式はどう変わるのでしょうか？我々が学ぶことは何でしょうか？・・・パラオの海で考えてみました。



[7月10日グローバルセミナー]

Political Speech in the U.S. - Examining Current Trends

講師: クリス・ワイル(教養教育センター)

We examined texts and video in order to determine what makes a good political speech. Current dangerous trends around the world are showing signs of anti-democratic and authoritarian speech, perhaps the most obvious example is the current U.S. President. We discussed these developments in this session as well as relevant terms in English that could be useful for language learners.



[7月24日グローバルセミナー]

大統領は by the way が好き

—第二回米朝首脳会談後のトランプ大統領記者会見から—

講師: 袖川裕美(外国語学部英米学科)

第二回米朝首脳会談は、非核化や平和条約締結へ向けた進展もなく、物別れに終わった。直後の記者会見に現れたトランプ大統領の表情は硬かった。民放テレビで同時通訳を担当した筆者は、トランプ大統領が *by the way* (ところで) を多用していることを知る(38分の会見中6回)。ひとつひとつ分析していくと、大統領の裏の心理が読み取れるかのようだ。

トランプ大統領は、通常は話のすり替えや特定の話題の回避を何の断りもなく、意のままに行なう。が、鳴り物入りの交渉が不調に終わり、国内では元顧問弁護士マイケル・コーエン被告の爆弾発言があったことから、さしものトランプ大統領も、文脈に関係なく言いたいことを言おうとするときに、無意識のうちに「話が変わるけど」との断りを多用したのではないか。若干の弱気がこの言葉に表れたように思われた。ちょっと深読みしてみた。



[10月9日グローバルセミナー]

紙片から世界へ、画像処理でひろがる文理横断研究

講師:神谷直希(情報科学部)

本セミナーでは、画像処理の研究者としてこれまでに行ってきた医工連携研究をきっかけに、「紙」のマクロ画像を対象とした文理横断研究についてお話ししました。特に、2018年より愛知県立芸術大学と始めた、科研費国際共同加速基金(国際共同研究強化(B))「世界の紙の伝播とサマルカンド紙の解明に関する調査研究(18KK0003)」の内容について紹介しました。これは、サマルカンド紙に着目し、市販のデジタルカメラによるマクロ画像とディープラーニング技術を使い、「紙片(塵)」から歴史、文化を紐解こうとする学際研究です。「紙片」をきっかけに芸術、文化、歴史に情報科学をプラスすることで、文理だけでなく世界を横断することができたという、研究の芽についてお話ししました。また、現在はターゲットに「和紙」を加え、紙の奥深さとともに、本学における学部間連携、世界展開の可能性についても言及しました。



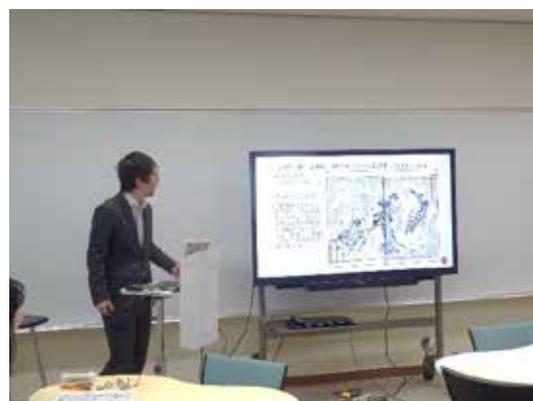
[10月30日グローバルセミナー]

江戸時代の双六—「販式亭まさる双六」—

講師:三宅宏幸(日本文化学部国語国文学科)

江戸時代の日本では多くの絵双六が出版され、ゲームとしてだけでなく、広告の役割を果たすものもあった。式亭小三馬作・歌川豊国画「販式亭まさる双六」はまさに広告であった。式亭小三馬は戯作者式亭三馬の息子、三馬の代から薬屋を営み、並行して戯作を著した。そしてこの「販式亭まさる双六」は、店で販売した商品を擬人化してコマに配した絵双六である。例えば、化粧水「江戸の水」は「江戸の水艶之助」、毛生え薬は「毛生之助玄妙」のごとくである。このように、店の商品を擬人化し、三世歌川豊国が人物達を役者絵風に描いた双六を配ったのである。そして、この双六のコマに薬の効用が記されるのであるが、文芸と深く関わるものがある。例をあげると、酔い止めの薬を擬人化した「金製丸勇光」のコマには、効用として「五斗兵衛」や「大蛇丸」、「地黄坊」でも酔いがすぐ覚めると記す。五斗兵衛は歌舞伎作品で有名な酒呑み、大蛇丸と地黄坊は『水鳥記』という小説で「酒戦」をした人物達であった。すなわち、この双六を見ると、当時の人々が双六で遊び、商品を知り、文芸を通じて薬の効用を理解してい

たといえる。江戸時代日本では、このような文化が成り立っていた。



[11月13日グローバルセミナー]

中国少数民族の伝統文化と生活風習

—刺繍と銀飾りで有名なミャオ族を取り上げて—

講師：楊 明(外国語学部中国学科)

中国には全人口の約8%を占める55の少数民族が暮らしています。代表的な少数民族は、チワン族や満州族やモンゴル族やミャオ族などがあります。中国の少数民族も多彩多様な文化や芸術や風習伝統を生み出しながら栄えてきました。本セミナーは、刺繍と銀飾りで有名なミャオ族を取り上げてその伝統文化や生活風習などに迫ってみました。



[12月4日グローバルセミナー]

西洋絵画の秘密 —巨匠たちはこの世界をどのように描いたのか？—

講師：白河宗利(愛知県立芸術大学 美術学部油画専攻)

西洋絵画には、レオナルド・ダヴィンチに代表される古典技法と呼ばれる写実的表現からパブロ・ピカソのように自由闊達に絵具を扱った現代的表現があります。美術館に絵を観に行くと様々な時代の作品が混在されて展示されていることがあると思いますが、作品にはその画家

が生きていた時代が影響し、表現としての技法に反映されているものです。

今回の講演では、西洋絵画の歴史を紐解きながら古典的な写実表現から現代的な表現に移っていった過程をわかりやすく解説し、その分岐点を探りました。そこには写真技術の発明と深い関わりがあることや絵具の進化が影響しています。

当時の画家たちは、「目に見える対象を絵画にする」という難題を解決するために哲学や色彩学などの理論を取り入れながらその技法を完成させていったのです。

巨匠たちが描いた写実的表現の絵画は、どのような思考や技法で描かれたのかを探りながら「西洋絵画の秘密」に迫りました。



[12月18日グローバルセミナー]

Christmas Around the World —世界の年末年始の過ごし方を知ろう！—

講師：モルガン・ダレン(外国語学部ヨーロッパ学科フランス語圏専攻)

クリスマスと大晦日の祝い方が、世界中で異なること、サンタクロースの起源や呼び方もさまざまなこと、信仰や料理が違うのはもちろんのこと日付までも違うことがあります。クリスマスや新年の過ごし方について、スライドを使ったクイズ形式で紹介しました。



[12月25日グローバルセミナー]

なぜ、ヨーロッパの音楽には三拍子が多いのか

—舞曲を通じて、西洋人と日本人のリズム感の違いを考察する—

講師: 桐山建志 (愛知県立芸術大学 音楽学部器楽専攻弦楽器コース)

ヨーロッパの音楽には三拍子の曲が数多く見られますが、日本古来の音楽にはほとんど見当たりません。また、同じ二拍子でもリズムの感じ方は違いがあります。その違いはどこから来るのか考察した上で、バッハの無伴奏ヴァイオリンパルティータの演奏をお聴きいただき、西洋の舞曲のリズム感を感じ取っていただきました。



[1月15日グローバルセミナー]

[表7 2019年度開催グローバルセミナー一覧]

月日	講師	タイトル	参加者数
4/17	亀井 伸孝 (国際関係学科)	アフリカで3回死にかけて: グローバル化時代の海外安全講座	45
5/15	鈴木 隆 (中国学科)	データで見る東アジアの現在	22
5/29	山本 かほり (社会福祉学科)	平壤での『春休み』2019	24
6/12	上川 通夫 (歴史文化学科)	ウズベキスタンと日本中世 —出張報告を兼ねて—	30
6/26	ブレット・ハック (多言語学習センター)	Global Pop Culture in Aichi 発見! 愛知のポップ・カルチャー	24
7/10	奥田 隆史 (情報科学科)	海からの情報化: パラオ共和国と光海底ケーブル	31
7/24	クリス・ワイル (教養教育センター)	Political Speech in the U.S. —Examining Current Trends	28
10/9	袖川 裕美 (英米学科)	大統領は by the way が好き —第二回米朝首脳会談後のトランプ大統領記者会見から—	21
10/30	神谷 直希 (情報科学科)	紙片から世界へ —画像処理でひろがる文理横断研究—	20
11/13	三宅 宏幸 (国語国文学科)	江戸時代の双六 —「賑式亭まさる双六」—	11
12/4	楊 明 (中国学科)	中国少数民族の伝統文化と生活風習 —刺繍と銀飾りで有名なミャオ族を取り上げて—	21
12/18	白河 宗利 (愛知県立芸術大学 美術学部美術科油画専攻)	西洋絵画の秘密 —巨匠たちはこの世界 をどのように描いたのか?—	43
12/25	モルガン・ダレン (ヨーロッパ学科フランス語圏専攻)	Christmas Around the World—世界の年末 年始の過ごし方を知ろう!—	10
1/15	桐山 建志 (愛知県立芸術大学 音楽学部器楽専攻弦楽器コース)	なぜ、ヨーロッパの音楽には三拍子が多いのか—舞曲を通じて、西洋人と日本人 のリズム感の違いを考察する—	43

2019年度 第3回 グローバルセミナー @iCoToBa

平壌での『春休み』2019

スピーカー 山本 かほり氏
(社会福祉学科 教授)

日時 5月29日(水曜日)
12:10~13:10

場所 iCoToBa (予約不要)

「北朝鮮」朝鮮民主主義人民共和国へ朝鮮に行けるの？私が朝鮮を往来するようになって一週間かたちです。日本にとって最も地理的には近い朝鮮と向の交流もいよいよ、私たちが日本社会に何をもちこたえているのでしょうか？朝鮮も人が住む国、行くところも美しいです。今年3月に研究で訪ねた平壌、冬から春に変わったように平壌はとて美しく、そして、私はリラックスして休暇のような時間を過ごしました。朝鮮の姿を紹介したいと思います。

iCoToBaグローバルセミナーは、毎月2回水曜日の昼に開催する教養OKのカジュアルなセミナーです。グローバル＆グローバルな話題について、学部や専門を越えて話しましょう！

グローバル実践教育推進室

2019年度 第1回 グローバルセミナー @iCoToBa

アフリカで3回死にかけた：グローバル化時代の海外安全講座



スピーカー 亀井 伸孝氏
(外国語学部国際関係学科 教授)

日時 4月17日(水曜日)
12:05~12:50

場所 iCoToBa (予約不要)

アフリカ研究者として、20年以上現地調査に通ってきた私が、死を覚悟するほどの事件・事故にみまわれ、1回目は路上強盗、2回目はバイク転倒事故、3回目はマラリアです。今回のトークでは、自分が経験した事件・事故を題材に、海外滞在に潜む危険とその防止策について考えます。世界で活躍したいみなさんのための「失敗から学ぶ海外安全講座」です。

iCoToBaグローバルセミナーは、毎月2回水曜日の昼に開催する教養OKのカジュアルなセミナーです。グローバル＆グローバルな話題について、学部や専門を越えて話しましょう！

グローバル実践教育推進室

2019年度 第4回 グローバルセミナー @iCoToBa

ウズベキスタンと日本中世

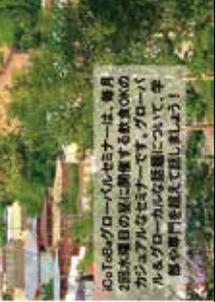
一出張報告をかねてー
スピーカー 上川 通夫氏
(歴史文化学科 教授)

日時 6月12日(水曜日)
12:05~12:50

場所 iCoToBa (予約不要)



ウズベキスタンは、中央ユーラシアの十字路ともいわれ、サマルカンドなど歴史の古いオアシス都市に由来します。カスピ海の東方、アフガニスタンの北方、天山山脈の西方、北朝鮮はロシアです。日本では、シルクロードの西方終点、時代も場所も遙か西方、といったイメージがあります。近年、この地のゾグロド人が唐代中国史にも深く関係したことが解明されています。そして意外なことに、日本中世史にも関係があるかもしれません。



iCoToBaグローバルセミナーは、毎月2回水曜日の昼に開催する教養OKのカジュアルなセミナーです。グローバル＆グローバルな話題について、学部や専門を越えて話しましょう！

2019年度 第2回 グローバルセミナー @iCoToBa

データでみる東アジアの現在

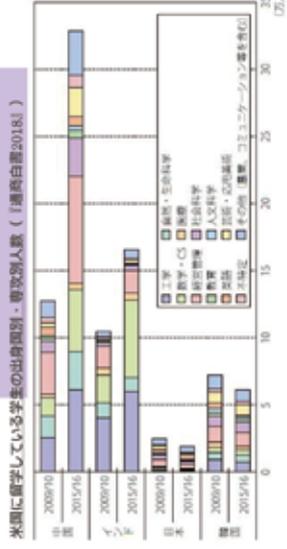
2017年、日本と米国の自動車生産台数は、約1000万台。インドとドイツは約500-600万台、韓国は400万台。これに対して中国は、単独で3000万台近く。米国と中国の貿易紛争など、日本を含む東アジア(北東アジア)の国が、ニュースに登場しない日はない。けれども、わたしたちは、日本をはじめ、東アジアの可視的な力の大きさ・小ささを、どのくらい正確に把握しているだろうか。このセミナーでは、基本的な統計図表を複数紹介しながら、知っているようで意外に知らない、東アジアの現状を改めて多面的に整理したい。東アジアに関する他の講義、新聞記事の内容をよりよく理解するための1年生向けのイントロダクションとして、気軽に参加してもらいたい。

日時 5月15日(水)
12:10~12:55

場所 iCoToBa
(予約不要)



スピーカー 鈴木 隆氏
(外国語学部中国学科)



iCoToBaグローバルセミナーは、毎月2回水曜日の昼に開催する教養OKのカジュアルなセミナーです。グローバル＆グローバルな話題について、学部や専門を越えて話しましょう！

グローバル実践教育推進室

2019年度 第5回 グローバルセミナー @iCoToBa

Global Pop Culture in Aichi

発見！愛知のポップ・カルチャー

What is the World Cosplay Summit?

世界コスプレサミット(World Cosplay Summit: WCS)とは愛知県名古屋で開催されるコスプレの世界最大級イベントです。

30ヶ国以上の国を代表する、日本のポップ・カルチャーを受容するコスプレーヤーが、2019 世界コスプレサミットに参加するために名古屋にやってきました。

今学期、iCoToBaはWCSと協働し、このイベントのために名古屋を訪れる人々に、名古屋のポップカルチャーに関連するスポットを紹介するプロジェクトを行っています。このグローバルセミナーでは、WCSの世界的意義を紹介するとともに、このプロジェクトに参加する熱気あふれる4チームが、それぞれのチームが作成する、WCSに提供される観光記事のコンセプトを紹介します。

名古屋におけるCool Japanをより詳しく知る、そして外国語と実務的スキルを学ぶ課題解決型学習、PHL(Project-Based Learning)教育を理解する良い機会になります。

発表: ハック・ブレット(iCoToBa) プロジェクト参加者 (協力: WCS 学生おもてなし実行委員会)

日時: 6月26日(水) 12:05~12:45
場所: iCoToBa (予約不要)

iCoToBa グローバルセミナーは、毎月2回水曜日の昼に開催する飲食OKのカジュアルなセミナーです。グローバルな話題について、学部や専門を越えて話し合ってください！

2019年度 第6回 グローバルセミナー @iCoToBa

海からの情報化 パラオ共和国

●情報科学部 奥田隆史(Takashi, B. OKUDA)●

日時 7月10日(水曜日) 12:10~12:50
場所 iCoToBa (予約不要)

Blue ocean 海
Blue sky 青空

Bite 噛む
Bat コウモリ

Broadband 広帯域
Byte バイト

Belau ベラウ
Bai バイ

日時 7月10日(水曜日) 12:10~12:50
場所 iCoToBa (予約不要)

インターネット。今や世界で半数以上の人が利用しています。このインターネットを支えているものの一つに、世界中に張り巡らされている光ファイバーケーブルがあります。2017年末、光ファイバーケーブルがパラオ共和国に接続されました。パラオに依存していたインターネット接続環境が劇的に改善されました。情報化はどう進み、生活様式はどう変わるのでしょうか？我々が学ぶことは何でしょうか？パラオの海で考えてみましょう。

パラオ共和国は、毎年10月10日に開催される「グローバルセミナー」で、グローバルな話題について、学部や専門を越えて話し合ってください！

グローバルな話題について、学部や専門を越えて話し合ってください！

2019年度 第7回 グローバルセミナー @iCoToBa

Political Speech in the U.S. - Examining Current Trends

We will examine texts and video in order to determine what makes a good political speech. Current dangerous trends around the world are showing signs of anti-democratic and authoritarian speech, perhaps the most obvious example is the current U.S. President. We will discuss these developments in this session as well as relevant terms in English that will be useful for language learners.

日時 7月24日(水曜日) 12:10~12:50
場所 iCoToBa (予約不要)

Speaker: Christopher Wyle, Liberty Education Center

グローバルな話題について、学部や専門を越えて話し合ってください！

2019年度 第8回 グローバルセミナー @iCoToBa

大統領は by the way が好き

— 第二回米朝首脳会談後のトランプ大統領記者会見から —

スピーカー 袖川裕美氏 (外国語学部英米学科)

日時 10月9日(水曜日) 12:15~13:00
場所 iCoToBa (予約不要)

アメリカのトランプ大統領と北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長による第二回米朝首脳会談が2019年2月27日-28日にハワイで開催されました。しかし、会談は思いがけず不調に終わりました。私は会談後の記者会見を民放テレビで同時通訳したことから、トランプ大統領がこの日、by the way(ところで)を多用したことに気づきました。セミナーでは第一回会談と比較しつつ、そのひとつひとつを振り返り、トランプ大統領の裏の心理を探してみます。

グローバルな話題について、学部や専門を越えて話し合ってください！

2019年度 第13回 グローバルセミナー @iCoToBa

グローバル実践教育推進室

異文化セミナー

世界の年末年始の過ごし方を知ろう!

スピーカー DALIN Morgan 氏
(ヨーロッパフランス語圏専攻 講師)

Did you know that Christmas and New Year's Eve are not celebrated the same way in all the countries in the world? Beliefs, dishes and even dates differ from country to country. Join us at iCoToBa and learn more about that special moment of the year!

クリスマスと大晦日の違いが、世界中で異なることもご存知ですか?
信仰や料理が違ったりもするんだこと、日付までも違うことがあるのですよ。
iCoToBaで、このクワアアする時間について一緒に学びましょう!

日時: 12月25日 (水曜日) 12:05~12:45
場所: iCoToBa (予約不要)

iCoToBaグローバルセミナーは、毎月2回水曜日の昼に開催する教養06のカジュアルセミナーです。
グローバル&グローバルな話題について、学部や専門を越えて聞きましょう!



2019年度 第14回 グローバルセミナー @iCoToBa

なぜ、ヨーロッパの音楽には三拍子が多いのか

— 舞曲を通じて、西洋人と日本人のリズム感の違いを考察する —

ヨーロッパの音楽には三拍子の曲が多く見られますが、日本音楽の音楽にはほとんど見当たりません。また、同じ三拍子でもリズムの感じ方は違いがあります。その違いはどこから来るのか考察した上で、バッハの無伴奏ヴァイオリンソナタの聴き方、西洋の舞踏のリズム感を聞き取っていただきます。

スピーカー
桐山 建志 氏
(愛知県立芸術大学 音楽学部 器楽専攻弦楽器コース)



【日時】
1月15日(水曜日)
12:10~13:00

【場所】
iCoToBa (予約不要)

iCoToBaグローバルセミナーは、毎月2回水曜日の昼に開催する教養06のカジュアルセミナーです。
グローバル&グローバルな話題について、学部や専門を越えて聞きましょう!

グローバル実践教育推進室

3 留学報告会

iCoToBa での留学報告会は、毎週月曜日の昼休みに定期的に行っている。2019 年度も協定大学からの帰国者には報告を義務付けた。この報告会では、留学体験者が留学先での学修や異文化体験などの紹介を通して、自身の学びをふりかえること、そして、これから留学を考える学生と、留学準備や現地情報等を共有することを目的としている。

2019 年度は、前・後期あわせて 25 回開催した。参加者が多くない報告会もあったが、充実した内容の報告が多く、参加した学生からは大変参考になったとの声があった。今後も Web サイトや Facebook 等の広報活動に力を入れ、より多くの学生が参加するように促したい。

また、海外学術協定大学への留学のみならず、「トビタテ！留学 JAPAN」によるものや NGO プログラムなど、幅広い専門分野の留学経験を扱い、外国語学部のみならず、全学の学生にとって意味のある情報提供を目指した。2019 年度に開催した留学報告会の実施実績を表 8、表 9 に示す。

[表 8 2019 年度前期 留学報告会実施実績]

月日	留学先	国名	参加者数
4 月 15 日	四川師範大学	中国	25
4 月 22 日	国立中興大学	台湾	14
5 月 6 日	南京師範大学	中国	15
5 月 13 日	ウーロンゴン大学	オーストラリア	12
6 月 3 日	CEU サンパブロ大学	スペイン	18
6 月 10 日	カトリカ大学	ペルー	12
6 月 17 日	「日本語パートナーズ」プログラム	インドネシア	31
6 月 24 日	リューネブルク大学	ドイツ	14
6 月 28 日	南京師範大学	中国	9
7 月 1 日	チュービンゲン大学	ドイツ	16
7 月 5 日	グアダラハラ大学	メキシコ	16
7 月 8 日	アリカンテ大学	スペイン	26
7 月 15 日	ウーロンゴン大学	オーストラリア	13
7 月 22 日	清州大学	韓国	10
7 月 29 日	サンパウロ大学	ブラジル	1
15 回開催 参加者のべ数			232

[表9 2019年度後期 留学報告会実施実績]

月日	留学先	国名	参加者数
10月7日	メモリアル大学	カナダ	27
10月14日	ニューカッスル大学	イギリス	8
10月21日	モントリオール大学	カナダ	1
11月11日	セントラル・ランカシャー大学	イギリス	8
11月18日	グアダハラハラ大学	メキシコ	18
11月25日	メキシコ国立自治大学	メキシコ	9
12月2日	清州大学	韓国	9
12月9日	華東師範大学	中国	13
12月16日	NGOプログラム	セントビンセント・ グレナディン諸島	4
1月13日	韓国外国語大学	韓国	7
10回開催 参加者のべ数			104



[4月15日留学報告会]



[5月6日留学報告会]



[6月3日留学報告会]



[1月13日留学報告会]

4 iCoToBa のイベント

iCoToBa では、異文化理解および異文化交流の促進を目的に、さまざまなイベントを開催している。2019 年度実施した 20 回のイベントを以下表 10 に記す。

[表 10 2019 年度 iCoToBa 開催イベント一覧]

実施日	時間	イベント名	参加者数
4 月 3 日	12:15~12:45	ポルトガル語履修ガイダンス	48
4 月 12 日	12:00~12:50	ミニイベント「世界文化の豆知識大会」	45
4 月 12 日	16:10~18:00	International Cooking Event	90
4 月 24 日	12:05~12:50	「おもてなしブックレット」活動報告会	33
4 月 24 日	13:00~16:00	Welcome Party	78
6 月 19 日	12:15~14:00	フェスタ・ジュニーナ	33
6 月 25 日	12:10~12:40	留学生成果発表会「10 年後の私」	25
7 月 3 日	12:50~14:20	異文化交流イベントーメキシコー	35
7 月 10 日	13:30~16:00	Farewell Party	35
7 月 16 日	12:05~12:50	留学生成果発表会「中国の語呂合わせ」、 「プチ留学」、「死者の日」	20
7 月 19 日	12:15~12:50	異文化交流イベントーロシアー	28
7 月 23 日	12:10~12:40	留学生成果発表会「日本の不思議」	11
10 月 16 日	13:00~16:00	Welcome Party	82
10 月 30 日	13:15~17:00	Halloween Party	27
11 月 6 日	12:10~13:00	ロシア日本語教育実習報告会	15
11 月 19 日	10:30~12:00	留学生成果発表会「やさしい日本語で話そう」	5
12 月 18 日	14:00~16:00	世界のクリスマス	38
1 月 14 日	12:10~12:40	留学生成果発表会「日本で安心・安全に暮らす」	33
1 月 15 日	13:00~15:00	Farewell Party	39
1 月 22 日	13:00~15:00	書き初め大会	30

ポルトガル語 履修ガイダンス 2019

教養外国語の選択に迷っていませんか？

まずは、**ガイダンス&交流会**へ！

➢日時：4月3日（水）12:15～12:45
飲食自由、途中入(退)室自由

➢場所：iCoToBa ラウンジ (E棟2階ガラス張りの部屋)

ガイダンスでは担当教員による授業説明の他、**ポルトガル語履修者、ポルトガル語圏留学経験者などとの交流**を予定しています。たくさん質問して、疑問はここで解決しよう！！

※問い合わせ先：高坂（国際関係学科）katsumik@for.aichi-pu.ac.jp

iCoToBa Welcome Week Events

4月10日（水曜日）4限
Afternoon Movie -
Zootopia



4月11日（木曜日）ランチ
英語圈豆知識大会



英語圏の人・物・場所についての
問題を答えて、キャンディーをゲット！

他にたくさんあります！スケジュールをチェックしてね！

iCoToBa presents...



国際料理体験 International Cooking Event



フランスのクレープ



アイルランドのボックスティ



アメリカのパンケーキ

3ヶ国のそれぞれのパンケーキを自分で作って、
食べ比べましょう！

MAKE each kind of pancake for yourself!
TRY different toppings!
TASTE the three kinds and DECIDE your favorite!

4月13日（金）16:10～17:40（途中入退室可）

場所：F棟の調理室+iCoToBaラウンジ

チャージ：¥300（パンケーキ3種類とドリンク）

参加希望者はiCoToBa 受付で登録。（11日18時締切）

人数は限られていますので、お早めに申し込みして下さい。

グローバル実践教育推進プロジェクト

Aichi Toyota

OMOTENASHI Booklet 作られた!

4月24日(水) 12:05～12:50

iCoToBaにて(予約不要・飲食可)

2019年9月のラグビーワールドカップをはじめとし、愛知県では海外から多くの人が集うイベントの開催が予定されています。昨年度、学生が主体となり、愛知県・豊田市の魅力を伝わり、これら地域の魅力を発信する「おもてなしブックレット」を作成しました。その活動報告とともにプロジェクトを推進いただいた広告プランナーをお迎えして、広告やイベントの企画・制作について「プロジェクト」で語っていただきます！旅行や観光、広告、デザインなどに興味のある人、ぜひ聞きに来てください！

日本語で実践!

昼食交流会

私たちは県大で日本語を学んでいる交換留学生です。
iCoToBaで「10年後の私」というテーマで発表し、日本人の学生のみなさんと話し合いたいです。ぜひ聞きに来てください。(昼食を食べながらOK!)

テーマ：10年後の私

場所：iCoToBa
日時：6月25日(火) 発表① 12:10~12:25
発表② 12:25~12:40

ロイヤル(フランス) サージャ(ロシア) シーイー(中国) シーナム(香港)
アレックス(ブラジル) ハプロ(ブラジル) ジェニー(ドイツ)

Welcome party

2019/04/24
13:00-受付
13:30スタート
B101
参加費 200円
(日本人)

参加申し込み締め切り 4/19(水)
定員60人(日本人)

icotoba カウンターにて参加費と共に申し込みください!

Fiesta! Fiesta!

Fiesta! メキシコのお祭り騒ぎ!

開催日：7月3日(水)
時間：12:50~14:20
場所：iCoToBaラウンジ
無料・電子券
7月1日(月)17時まで
iCoToBa受付で予約してください!

全学年生大歓迎!
スペイン語経験不要!

メキシコでは誕生日や祝日を除くほとんどの催やがゲームパーティーを囲みます。県大で勉強しているメキシコ人の留学生が、その雰囲気をぜひ紹介したいと思い、この楽しいイベントを立ち上げました。ピョコのようなゲーム「Loteria」を渡し、簡単なスペイン語を学びます。ピョコのようなゲーム「Loteria」を渡し、簡単なスペイン語を学びます。ピョコのようなゲーム「Loteria」を渡し、簡単なスペイン語を学びます。

現地から直輸入した本格的なメキシコのおやつや飲み物の販売もあつちがります。新しい出陣のためのアイテムもあつちがります。最後に、有名な「pillatas」(甲)にお菓子やおもちなどを詰め込んだ紙製のくま(玉人形)を皆でぶら下げてみましょう!

FESTA JUNINA

Festa Junina
Venham conhecer um pouco dessa festa tipicamente brasileira.
Haverá brindes para as melhores caracterizações, por isso, se quiserem, venham a caráter.

Principais Atividades:
• Quadrilha
• Correio elegante
• Country fashion contest

Data: 19/06/2019
Horário: 12:15 - 14:00
(Obs: Início a festa às 10h às 14h, com a música ao vivo (live music))
Local: iCoToBa

Obs: No dia 18 haverá uma demonstração culinária no segundo período.
Aqueles que estiverem interessados em participar, favor mandar um e-mail para a professora Watarai, watarai@for.aichi-pu.ac.jp

Festa Junina
Venham conhecer um pouco dessa festa tipicamente brasileira.
Haverá brindes para as melhores caracterizações, por isso, se quiserem, venham a caráter.

Principais Atividades:
• Quadrilha
• Correio elegante
• Country fashion contest

Data: 19/06/2019
Horário: 12:15 - 14:00
(Obs: Início a festa às 10h às 14h, com a música ao vivo (live music))
Local: iCoToBa

Obs: No dia 18 haverá uma demonstração culinária no segundo período.
Aqueles que estiverem interessados em participar, favor mandar um e-mail para a professora Watarai, watarai@for.aichi-pu.ac.jp

FAREWELL PARTY

日時 7/10(Wed)
13:00- 受付
13:30- スタート
場所 B101
参加費 200円 (留学生は無料)
募集期間 6/13-6/28
申し込みは iCoToBa で

帰国してしまう留学生と楽しくお別れのパーティーをしよう ♡

留学生との交流イベントを開催します！

「プロジェクトワーク」を履修する留学生グループが、留学生と日本人学生との国際交流イベントを計画しました。テーマは3つ！誰でも参加自由です！

日時: 7月16日(火) 12時5分~12時40分
場所: iCoToBa アクティビティスペース

中国の語呂合わせ

*お茶会について(100) 楽しんでみる
 *文法について(100) 楽しんでみる
 *広東語と文化について(100) 楽しんでみる
幹事: [李 雅 潔]



iCoToBa presents 異文化交流イベント

ロシアでくらし: 日本語教師編



瀬尾 和 (せお・やまと) 先生
 シベリア連邦大学日本センター講師

日時: 7月19日(金)
時間: 12:15~12:50
場所: iCoToBa ラウンジ

本学の協定大学であるシベリア連邦大学の日本語教師、瀬尾和先生が、クラスメイトとしてのくらしを、お話ししてくださいます。ロシアやロシア語が好きなお方、外国での日本語教育に興味のある方、ぜひおしやべりに来てください。

私たちは県大で日本語を学んでいる交換留学生です。
 iCoToBaで「日本の不思議」というテーマで発表して、日本人の学生の皆さんと話しあいたいです。
 ぜひ聞きに来てください！

日本人に聞きたいこと・言いたいこと

日本の不思議

日本人に聞きたいこと・言いたいこと

日時: 7月23日(火) 発表: 12:10~12:40

場所: iCoToBa

交流会~

ロイラ(フランス) サーシャ(ロシア) ジーイー(中国) シーナム(香港) アレックス(ブラジル) ハブロ(ブラジル) シェニー(ドイツ)

日本語教育実習(国外)@シベリア連邦大学 帰国報告会



日本語教員課程では、毎年、協定大学で日本語教育実習をおこなっています。
今年度は、8月19日～31日の2週間、シベリア連邦大学(ロシア)で日本語を学ぶ学生や社会人を対象に、日本語の講座を開きました。その実習活動や、クラス/ヤルスクという街での学びを、報告します。



日時: 2019年11月6日(水) 12:10-13:00
場所: iCoToBa
発表者: 長谷川真子(スペイン4年)、原田真緒(国文3年)、山口明里(国文3年)

「やさしい日本語」で話そう

1. 日時 2019年11月19日(火) 10:30-12:00
2. 場所 iCoToBa 向かって右側奥の部屋
3. トピック(予定) 「生協メニュー」「バイトの日本語」

留学生と一緒に、「やさしい日本語」について考えながら、ざっくばらんにお話しましょう。
ぜひぜひお気軽にお越しください(´▽`)。
当日とびこみ参加、遅刻参加もウエルカムです!

お問い合わせ、お申込み先: projectwork2019kendai@gmail.com
「プロジェクトワーク(火2)」チームまで。

iCoToBa Supporters Club presents

WELCOME PARTY

後期から桌丈に来た
留学生と
交流しましょう

日時 10月16日 13:00受付 15:00閉会

場所 B201 おかし食べながら話しましょうー!!

登録 H棟2階 iCoToBa (10月9日まで / 参加費 100円)
定員 先着60名

外国語学部以外も大歓迎! 留学生と話すきっかけ作りませんか?

kowaikotoba presents...

体験型ハロウィンパーティー

薄暗い森になったiCoToBaでアメリカンスタイルのハロウィンパーティーを開催します。
「キャンパスを楽しんでいる若者よ、森の奥から「誰か」が現れている!」

開催日: 10月30日(水)
時間: 4限

場所: iCoToBaラウンジ

チャージ: 100円

10月28日(月)17時まで
iCoToBa受付で予約してください。



Scary Story & 怖がらせ体験

多種多様な甘いもの

ハロウィンパンチ(魔女の飲み物)

映画キャラクター・シーンの豆知識大会

伝統的ゲーム

Jump Scare注意! 怖いものが出てくる
場合もあるから、ご了承ください!

iCoToBa 文化交流イベント

留学生と楽しむ世界のクリスマス!

4ヶ国(以上)の留学生が、自分の国で祝うクリスマスの伝統を紹介します。
伝統的なおやつ、歌、ゲームなど文化体験に加えて、自由交流時間もたっぷりあります。
「クリスマス」の様々な姿を知りながら、新しい友達を作るHoliday Timeになります。



場所: iCoToBaラウンジ
 日時: 12月18日(水曜日)
 時間: 14:00~
 途中参加・退場可
 チャージ: 100円 (予約時)
 12月16日(月)までに
 iCoToBa受付で予約してください。

日本語で実践!
 昼食交流会

私たちは県大で日本語を学んでいる交換留学生です。
 「日本で安心・安全に暮らす」というテーマで発表します。
 日本人の学生のみならず! ぜひ聞きに来てください。(昼食を食べながらOK!)



テーマ: 日本で安心・安全に暮らす

場所: iCoToBa
 日時: 1月14日(火) 12:10~12:40

- マリアナ(メキシコ):女性専用車両
- ハスミン(メキシコ):バイト生活
- ナオミ(メキシコ):スマホの使い方
- マルテ(ドイツ):自転車のルール
- アンドレイア(ポルトガル):健康

担当講師:米野

iCoToBa Supporters Club presents

Farewell Party

帰国してしまいう留学生を
 美味しいスイーツと笑顔で送り出しましょう!!

日時: 1月15日(水) 13:00受付開始 15:00閉会
 場所: 学術文化交流センター・多目的ホール
 参加費: 一人200円(日本人のみ)
 定員: 70人まで
 1月14日(火) 正午までにEメール「iCoToBa」にて予約してください

全学部の学生大歓迎!!



iCoToBa
 書き初め大会



場所: iCoToBa
 日時: 2020年1月22日(水) 13:00-15:00
 参加費: 無料
 定員: 20人程度
 募集期間: 当日のお昼まで@iCoToBa

日本の書道を楽しみませんか?
 筆と墨で思い出に残る作品を作りましょう!

5 地域との連携事業

グローバル実践教育推進室では、地域産業界や自治体等と連携し、地域社会における課題解決を目指した学習機会や地域でのボランティア活動の機会を学生に提供している。

2019年度に実施した内容は下記のとおりである。

世界コスプレサミット(World Cosplay Summit: WCS)英文記事作成プロジェクト

毎夏、名古屋市で開催されている世界最大のコスプレイベント、世界コスプレサミット(World Cosplay Summit: WCS)にやって来る参加者のために、愛知・名古屋のポップカルチャーを紹介する英文記事を作成した。WCS おもてなし学生実行委員会との協働でSNS ページに掲載され、2019年のイベントで使用された。

外国語学部と日本文化学部あわせて10名の学生は、4つのチームに分かれて、WCSの参加者が興味を持ちそうなテーマを話し合い、忙しいスケジュールの中でも楽しみ、WCS会場近辺で名古屋のポップカルチャーに触れることのできる場所を選び、取材し、記事を執筆した。6月26日(水)にはグローバルセミナーとして、iCoToBaで英語で成果発表を行った。



[成果発表の様子]



[作成した英文記事]

グローバルなイベントにおけるボランティア活動

①ラグビーワールドカップでのボランティア活動

2019年9月23日(月・祝)、28日(土)、10月5日(土)、12日(土)の4日間、愛知県豊田市の豊田スタジアムが、ラグビーワールドカップ2019の試合会場となった。この4日間の試合開催日に、愛知県内主要乗換駅での英語案内ボランティアに「TRY FOR ALL」スタッフとして本学の学生27名が参加した。ボランティア参加者の内訳を表11に示す。また同じく試合開催日に、豊田市ファンゾーンで、2018年度に本学学生が豊田市と協働で作成した「OMOTENASHI Booklet」を、作成した学生が自分たちで、来場者に配布した。

[表11 ラグビーワールドカップ英語案内ボランティア参加者内訳]

所属 学科 学年	英米 4年	英米 3年	英米 1年	西 3年	西 1年	独 2年	中国 2年	中国 1年	国際 3年	大学 院生	計
参加 者数	3	1	3	1	1	5	1	9	2	1	27



[豊田市ファンゾーンでの配布活動の様子]

②あいち技能五輪・アビリンピックボランティア活動

2019年11月15日(金)～18日(月)に、原則23歳以下の青年技能者が、40余りの職種で技能レベルの日本一を競う技能五輪全国大会と15歳以上の障害者が技能を互いに競い合う全国アビリンピックが愛知県で開催された。本学からは外国語学部4年生1名、日本文化学部3年生2名が、大会運営補助および見学者のガイドボランティアとして活動した。技能五輪全国大会は、1963年に第1回大会が開催されたという歴史ある催しであり、「技能尊重機運の醸成を図る」、アビリンピックは、「障害者に対する理解を深め雇用促進を図る」という目的を持っている。参加者は、事前研修を受けて準備し、大会開催の意義を理解したうえで活動した。

6 広報活動

6.1 iCoToBa 公式 Web サイトでの発信

iCoToBa は、2013 年の開室にあわせ公式 Web サイトを開設し、iCoToBa の利用促進を目指して、さまざまな情報発信をしている。iCoToBa の公式 Web サイト「Pickup Information」と「新着情報」を定期的に更新し、イベントや講座情報などを広く発信した。更新日とタイトルを表 12 に示す。2019 年 4 月 1 日から 2020 年 2 月 1 日の発信件数は 71 件である(2020 年 2 月 1 日現在)。

[表12 2019年度iCoToBa公式Webサイトでの情報提供]

更新日	タイトル
2019.4.4	iCoToBa Welcome Week 始まります！
2019.4.4	Welcome Week ミニイベントについて
2019.4.4	中国留学体験発表会を開催します
2019.4.4	2019 年度 第 1 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.4.15	台湾留学体験発表会を開催します
2019.4.17	OMOTENASHI Booklet プロジェクト発表会を行います
2019.4.26	中国留学体験発表会を開催します
2019.5.9	留学生による iContact が始まります
2019.5.9	オーストラリア留学体験発表会を開催します
2019.5.9	2019 年度 第 2 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.5.13	地域コミュニティ言語講座『【観光・文化分野】～관광·문화 분야～韓国朝鮮語 CoTo はじめ～まずは話してみよう～』について
2019.5.13	地域コミュニティ言語講座「食文化から学ぶ中国語講座」について
2019.5.17	インドネシア留学体験発表会を開催します
2019.5.22	2019 年度 第 3 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.5.22	地域コミュニティ言語講座「みんなで学ぼう！医療現場で役立つ入門ポルトガル語講座」について
2019.5.22	地域コミュニティ言語講座「観光のスペイン語～基礎のスペイン語で外国人観光客をおもてなし～」について
2019.6.2	スペイン留学体験発表会を開催します
2019.6.6	2019 年度 第 4 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.6.6	ペルー留学体験発表会を開催します
2019.6.13	インドネシアでの日本語教師アシスタントの体験報告を開催します

更新日	タイトル
2019.6.13	2019 年度 第 5 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.6.20	ドイツ留学体験発表会を開催します
2019.6.24	iCoToBa Presents...文化教育イベント:Fiesta! メキシコのお祭り騒ぎ！のお知らせイベント
2019.6.30	ドイツ留学体験発表会を開催します
2019.7.4	メキシコ留学体験発表会を開催します
2019.7.7	スペイン留学体験発表会を開催します
2019.7.8	2019 年度 第 6 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.7.10	iCoToBa サマープログラムの開講について
2019.7.11	留学生との交流イベントを開催します
2019.7.12	7 月 20 日(土)、7 月 27 日(土)は閉室します
2019.7.15	異文化交流イベント「ロシアでの暮らし:日本語教師編」を行います
2019.7.19	韓国留学体験発表会を開催します
2019.7.22	2019 年度 第 7 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.7.22	留学生との交流イベントを開催します
2019.7.26	ブラジル留学体験発表会を開催します
2019.7.26	夏季休暇 iCoToBa 閉室のお知らせ
2019.9.17	愛知県立大学の学生による多言語のおもてなし小冊子『Aichi・Toyota OMOTENASHI Booklet』(PDF 版)のダウンロードはこちらから
2019.9.26	2019 年度後期 iCoToBa 講座の受講申込みについて
2019.9.26	フランス語検定試験対策講座受講者募集
2019.9.26	スペイン語検定試験対策講座について
2019.9.27	日本語検定試験対策講座について
2019.9.27	2019 年度 第 8 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.10.4	カナダ留学体験発表会を開催します
2019.10.4	地域コミュニティ言語講座「教育分野ポルトガル語入門講座」について
2019.10.11	イギリス留学体験発表会を開催します
2019.10.11	地域コミュニティ言語講座「防災分野ポルトガル語入門講座」について
2019.10.17	地域コミュニティ言語講座「困りごと相談の中国語講座」について
2019.10.17	地域コミュニティ言語講座「教育分野スペイン語入門講座」について
2019.10.18	中国語検定試験対策講座について
2019.10.18	3 年生以上の学部生は学内で実施される TOEIC-IP を受験料無料で受けることができます
2019.10.18	カナダ留学体験発表会を開催します

更新日	タイトル
2019.10.24	2019 年度 第 9 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.10.24	ハロウィンパーティー開催のお知らせ
2019.10.29	日本語教育実習(国外)@シベリア連邦大学帰国報告会
2019.11.7	地域コミュニティ言語講座『【観光・文化分野】～관광·문화 분야～韓国朝鮮語 CoTo はじめ～Real-Life Korean Conversations～』について
2019.11.7	地域コミュニティ言語講座「初めてのベトナム語入門講座」について
2019.11.7	イギリス留学体験発表会を開催します
2019.11.7	2019 年度 第 10 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.11.15	メキシコ留学体験発表会を開催します
2019.11.22	メキシコ留学体験発表会を開催します
2019.11.28	2019 年度 第 11 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.11.29	韓国留学体験発表会を開催します
2019.12.4	2019 年度 第 12 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.12.5	中国留学体験発表会を開催します
2019.12.6	iCoToBa 文化交流イベント「留学生と楽しむ世界のクリスマス！」
2019.12.13	セントビンセント及びグレナディーン諸島留学体験発表会を開催します
2019.12.19	2019 年度 第 13 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.12.26	ドイツ語検定試験対策講座受講者募集
2019.12.27	英語検定対策講座受講者募集
2019.12.27	2019 年度 第 14 回グローバルセミナーのお知らせ
2020.1.29	春季休暇 iCoToBa 閉室のお知らせ

6.2. SNS での発信 (Facebook・Instagram)

2017 年 4 月に iCoToBa の Facebook「愛知県立大学 icotoba(あいことば)」を開設した。週に 1 回以上の更新を目標に、学生が読みやすいカジュアルな文章や写真を多くアップしている。また 2019 年度 6 月からは、Facebook と連動させて Instagram も開始し、認知度を高めるポスターの掲示や、ページへのアクションキャンペーンを行った。2020 年 2 月 1 日現在で Facebook のフォロワー数は 258 人、2019 年 4 月 1 日から 2020 年 2 月 1 日の発信件数は 103 件である。また、Instagram のフォロワー数は 176 人、2019 年 6 月 1 日から 2020 年 2 月 1 日の発信件数は 81 件である。Facebook の記事の公開日および内容を表 13 に示す(2020 年 2 月 1 日現在)。

[表13 2019年度 Facebookによる発信状況]

公開日	投稿内容
2019.4.5	Welcome Week の広報
2019.4.8	留学報告会(中国)広報
2019.4.8	iCoToBa's Collaborative Project 広報
2019.4.10	第1回グローバルセミナー広報
2019.4.16	Investigando los medios de comunicación desde España 広報
2019.4.18	第1回グローバルセミナー報告
2019.4.22	留学報告会(台湾)広報・OMOTENASHI Booklet 報告会広報
2019.4.19	2019年度前期 iCoToBa 講座広報
2019.4.25	おもてなしブックレット作成プロジェクト報告会報告
2019.4.26	留学体験発表会(中国)広報
2019.5.9	留学生 iContact 広報
2019.5.9	留学体験発表会(オーストラリア)広報
2019.5.10	第2回グローバルセミナー広報
2019.5.13	地域コミュニティ言語講座『【観光・文化分野】～관광·문화 분야～韓国朝鮮語 CoTo はじめ～まずは話してみよう～』・「食文化から学ぶ中国語講座」広報
2019.5.15	留学体験発表会(中国)報告
2019.5.15	ボランティアやインターンの募集揭示のお知らせ
2019.5.17	留学体験発表会(台湾)報告
2019.5.17	留学体験発表会(中国)報告
2019.5.17	留学体験発表会「日本語パートナーズ派遣事業」(インドネシア)広報
2019.5.17	第2回グローバルセミナー報告
2019.5.22	地域コミュニティ言語講座「医療現場で役立つ入門ポルトガル語講座」、「観光のスペイン語」広報
2019.5.24	留学体験発表会(メキシコ グアダハラハラ大学)広報
2019.5.24	第3回グローバルセミナー広報
2019.5.27	留学体験発表会(オーストラリア ウーロンゴン大学)報告
2019.5.30	第3回グローバルセミナー報告
2019.5.31	留学体験発表会(スペイン CEU サンパブロ大学)広報
2019.6.4	留学生 iContact 報告
2019.6.6	留学体験発表会(スペイン CEU サンパブロ大学)報告
2019.6.6	留学体験発表会(ペルー カトリカ大学)広報
2019.6.7	留学生 iContact 報告
2019.6.7	第4回グローバルセミナー広報

公開日	投稿内容
2019.6.7	地域コミュニティ言語講座「医療現場で役立つ入門ポルトガル語講座」広報
2019.6.13	留学体験発表会「日本語パートナーズ派遣事業」(インドネシア)広報
2019.6.13	留学生 iContact 報告
2019.6.14	留学体験発表会(ペルー カトリカ大学)報告
2019.6.14	第4回グローバルセミナー報告
2019.6.17	「グローバル実践教育プログラム」ガイダンス広報
2019.6.20	フェスタ・ジュニーナ報告
2019.6.20	留学体験報告会(ドイツ リューネブルク大学)広報 留学生プロジェクトワーク「10年後の私」広報 「WSC プロジェクト」発表会
2019.6.21	レンテーション大会説明会広報
2019.6.21	留学体験発表会(インドネシア)報告
2019.6.21	グローバル実践教育・キャリア講演会広報
2019.6.25	文化教育イベント「FIESTA!」広報
2019.6.27	第5回グローバルセミナー報告
2019.6.27	レンテーション大会説明会広報
2019.6.28	留学体験発表会(ドイツ テュービンゲン大学)広報
2019.7.1	留学体験発表会(ドイツ リューネブルク大学)報告
2019.7.3	レンテーション大会出場者募集
2019.7.4	文化教育イベント「FIESTA!」報告
2019.7.4	留学体験発表会(メキシコ グアダラハラ大学)広報
2019.7.5	留学体験発表会(中国 南京師範大学)報告
2019.7.5	留学体験発表会(スペイン アリカンテ大学)広報
2019.7.8	第6回グローバルセミナー広報
2019.7.10	留学生との交流イベント(プロジェクトワーク履修生)広報
2019.7.12	第6回グローバルセミナー報告
2019.7.12	留学体験発表会(オーストラリア ウーロンゴン大学)広報
2019.7.17	留学体験発表会(メキシコ グアダラハラ大学)報告
2019.7.17	留学体験発表会(スペイン アリカンテ大学)報告
2019.7.17	異文化交流イベント「ロシアでの暮らし:日本語教師編」広報
2019.7.18	留学体験発表会(韓国 清州大学)広報 プロジェクトワーク「日本の不思議」広報
2019.7.8	第7回グローバルセミナー広報
2019.7.19	留学生 iContact 報告

公開日	投稿内容
2019.7.19	サマープログラム広報
2019.7.24	プロジェクトワーク「日本の不思議」報告
2019.7.30	第7回グローバルセミナー報告
2019.8.1	留学生 iContact 報告
2019.9.27	後期 iCoToBa 講座申込広報
2019.9.27	検定試験対策講座広報
2019.9.27	「技能五輪大会・アビリンピック」ボランティア募集
2019.10.2	第8回グローバルセミナー広報
2019.10.2	プロジェクト型授業「難民と人権」私たちにできること説明会広報
2019.10.4	留学体験発表会(カナダ メモリアル大学) 広報
2019.10.18	留学体験発表会(カナダ メモリアル大学) 報告
2019.10.18	メキシコ・グアダラハラ大学教授陣による特別セミナーとランチ交流会広報
2019.10.24	第9回グローバルセミナー広報 文化交流イベント「Halloween Open House」広報
2019.10.30	第8回グローバルセミナー報告
2019.10.30	留学体験発表会(イギリス ニューカッスル大学) 報告
2019.11.1	レンテーション大会広報
2019.11.6	シベリア連邦大学での日本語教育実習報告会広報
2019.11.6	留学生 iContact 広報
2019.11.7	後期開講地域コミュニティ言語講座広報
2019.11.8	留学体験発表会(イギリス セントラル・ランカシャー大学) 広報
2019.11.13	第10回グローバルセミナー広報
2019.11.14	留学体験発表会(イギリス ニューカッスル大学) 報告
2019.11.15	第9回グローバルセミナー報告
2019.11.22	留学体験発表会(メキシコ 国立自治大学) 広報
2019.11.29	第10回グローバルセミナー報告
2019.11.29	第11回グローバルセミナー広報
2019.12.2	留学体験発表会(メキシコ グアダラハラ大学) 報告
2019.12.2	留学体験発表会(メキシコ 国立自治大学) 報告
2019.12.6	第11回グローバルセミナー報告
2019.12.6	留学体験発表会(中国 華東師範大学) 広報
2019.12.13	留学体験発表会(セントビンセント及びグレナディーン諸島) 広報
2019.12.13	第12回グローバルセミナー広報 異文化交流イベント「留学生と楽しむ世界のクリスマス！」広報

公開日	投稿内容
2019.12.23	第13回グローバルセミナー広報
2019.12.26	第12回グローバルセミナー報告
2019.12.26	留学生 iContact 報告
2019.12.27	第13回グローバルセミナー報告
2020.1.10	留学生 iContact 報告
2020.1.10	第14回グローバルセミナー広報 留学体験発表会(韓国 韓国外国語大学)広報
2020.1.17	第14回グローバルセミナー報告
2020.1.27	留学体験発表会(韓国 韓国外国語大学)報告
2020.1.27	留学生 iContact 報告

6.3. manaba による情報発信

現在、インターネットポータルシステム manaba は、外国語学部の学生のみアカウントが配付されている。そのため、全学化された iCoToBa の広報としては補助的な役割となっている。しかし、留学に関する情報は、manaba の掲示板に多く掲載されており、学生の自発的な情報交換も活発に行われている。

iCoToBa では、manaba コミュニティ「みんな集まれ iCoToBa 広場」を運営しており、iCoToBa のイベントやセミナー情報を随時掲載している。2020年2月1日現在、このコミュニティの登録メンバーは、470人で、内訳は、学生457名(1年生81名、2年生98名、3年生98名、4年生180名)、教職員13名である。

2019年4月1日から2020年2月1日までに、コミュニティ掲示板に投稿した数は65件である。投稿日と内容を表14に示す(2020年2月1日現在)。

[表14 2019年度 manabaによる情報発信]

更新日	タイトル
2019.4.10	iCoToBa Welcome Week 始まります！
2019.4.10	Welcome Week ミニイベントについて
2019.4.10	中国留学体験発表会を開催します
2019.4.10	第1回グローバルセミナーのお知らせ
2019.4.17	台湾留学体験発表会を開催します
2019.4.17	OMOTENASHI Booklet プロジェクト発表会を行います
2019.4.26	中国留学体験発表会を開催します

更新日	タイトル
2019.5.9	留学生による iContact が始まります
2019.5.9	オーストラリア留学体験発表会を開催します
2019.5.9	第2回グローバルセミナーのお知らせ
2019.5.14	地域コミュニティ言語講座『【観光・文化分野】～관광·문화 분야～韓国朝鮮語 CoTo はじめ～まずは話してみよう～』について
2019.5.14	地域コミュニティ言語講座「食文化から学ぶ中国語講座」について
2019.5.17	インドネシア留学体験発表会を開催します
2019.5.23	地域コミュニティ言語講座「みんなで学ぼう！医療現場で役立つ入門ポルトガル語講座」について
2019.5.23	地域コミュニティ言語講座「観光のスペイン語～基礎のスペイン語で外国人観光客をおもてなし～」について
2019.6.3	スペイン留学体験発表会を開催します
2019.6.6	ペルー留学体験発表会を開催します
2019.6.6	第4回グローバルセミナーのお知らせ
2019.6.13	インドネシアでの日本語教師アシスタントの体験報告を開催します
2019.6.13	第5回グローバルセミナーのお知らせ
2019.6.21	ドイツ留学体験発表会を開催します
2019.6.25	iCoToBa Presents 文化教育イベント:Fiesta! メキシコのお祭り騒ぎ！ のお知らせ
2019.7.1	ドイツ留学体験発表会を開催します
2019.7.5	メキシコ留学体験発表会を開催します
2019.7.8	スペイン留学体験発表会を開催します
2019.7.9	第6回グローバルセミナーのお知らせ
2019.7.11	iCoToBa サマープログラムの開講について
2019.7.11	留学生との交流イベントを開催します
2019.7.17	7月20日(土)、7月27日(土)は閉室します
2019.7.17	異文化交流イベント「ロシアでの暮らし:日本語教師編」を行います
2019.7.19	韓国留学体験発表会を開催します
2019.7.22	第7回グローバルセミナーのお知らせ
2019.7.26	夏期休暇 iCoToBa 閉室のお知らせ
2019.7.26	ブラジル留学体験発表会を開催します
2019.9.27	2019年度後期 iCoToBa 講座の受講申込みについて
2019.9.27	フランス語検定試験対策講座受講者募集
2019.9.27	スペイン語検定試験対策講座について

更新日	タイトル
2019.9.30	あいち技能五輪・アビリンピック 2019 ボランティアの募集について
2019.10.3	第 8 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.10.4	地域コミュニティ言語講座「教育分野ポルトガル語入門講座」について
2019.10.4	カナダ留学体験発表会を開催します
2019.10.24	地域コミュニティ言語講座「防災分野ポルトガル語入門講座」について
2019.10.24	地域コミュニティ言語講座「困りごと相談の中国語講座」について
2019.10.24	地域コミュニティ言語講座「教育分野スペイン語入門講座」について
2019.10.24	中国語検定試験対策講座について
2019.10.24	3 年生以上の学部生は学内で実施される TOEIC-IP を受験料無料で受けることができます
2019.10.24	第 9 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.10.24	ハロウィンパーティー開催のお知らせ
2019.11.8	地域コミュニティ言語講座「【観光・文化分野】～관광・문화 분야～韓国朝鮮語 CoTo はじめ～Real-Life Korean Conversations～」について
2019.11.8	地域コミュニティ言語講座「初めてのベトナム語入門講座」について
2019.11.8	イギリス留学体験発表会を開催します
2019.11.8	第 10 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.11.15	メキシコ留学体験発表会を開催します
2019.11.22	メキシコ留学体験発表会を開催します
2019.11.29	第 11 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.11.29	韓国留学体験発表会を開催します
2019.12.6	第 12 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.12.6	中国留学体験発表会を開催します
2019.12.6	iCoToBa 文化交流イベント「留学生と楽しむ世界のクリスマス！」開催
2019.12.16	セントビンセント及びグレナディーン諸島留学体験発表会を開催します
2019.12.19	第 13 回グローバルセミナーのお知らせ
2019.12.27	ドイツ語検定試験対策講座受講者募集
2019.12.27	第 14 回グローバルセミナーのお知らせ
2020.1.6	英語検定対策講座受講者募集
2020.1.29	春季休暇 iCoToBa 閉室のお知らせ

7 iCoToBa 学部・学科別利用者一覧

(2019年4月～12月)

2019年4月から12月までのiCoToBa利用者一覧を表15、表16に示す。

[表15 iCoToBa 利用状況(外国語学部生)]

入学年度	外国語学部						計
	英米	フランス	スペイン	ドイツ	中国	国際関係	
2019	223	373	432	168	454	226	1,876
2018	169	105	90	31	38	78	511
2017	38	27	132	174	91	123	585
2016	70	2	45	8	99	18	242
2015 以前	10	3	203	4	7	3	230
計	510	510	902	385	689	448	3,444

(人数はのべ数)

[表16 iCoToBa 利用状況(外国語学部以外の学生)]

入学年度	日本文化学部		教育福祉学部		看護学部	情報科学部	大学院	*交換留学生	計
	国語 国文	歴史 文化	教育 発達	社会 福祉					
2019	18	127	9	11	22	5	31	501	724
2018	27	43	0	14	0	3	22	184	293
2017	9	56	0	0	0	5	1	0	71
2016	1	2	1	3	0	54	0	0	61
2015 以前	0	6	7	0	1	2	0	0	16
計	55	234	17	28	23	69	54	685	1,165

※海外学術交流協定大学からの特別聴講学生を指す (人数はのべ数)

8 iCoToBa 施設見学

iCoToBa(多言語学習センター)は施設の機能や役割を広報し、訪問者や見学者を広く受け入れている。

8.1. iCoToBa 訪問者

2019年度の訪問者一覧を表17に示す。

[表17 2019年度 iCoToBa 施設訪問者]

(敬称略)

月日	所属・氏名
4月5日	愛知県公立大学法人 理事(非常勤) 東邦ガス株式会社相談役 佐伯 卓 愛知工業大学教授 鈴置 保雄 監事 公認会計士 皆見 幸
6月6日	愛知県公立大学法人評価委員 名古屋工業大学名誉教授 梅原 秀哲 愛知大学現代中国学部教授 河辺 一郎 ミックインターナショナル株式会社代表取締役 九鬼 綾子 公認会計士・税理士、名古屋工業大学監事 二村 友佳子
6月18日	愛知県公立大学法人評価委員 愛知大学現代中国学部教授 河辺 一郎 県庁 舘洞課長補佐、寺澤主任主査
9月10日	文部科学省高等教育局大学振興課 公立大学係 係長 岡 陽介 公立大学係 係員 土田 裕美 大学改革推進室改革支援係 係員 勝原 葵
11月6日	一般財団法人 東海東京財団 事務局 一海 尚子、女屋 晃子

8.2. 高等学校の iCoToBa 施設見学

2019年度の高等学校関係者のiCoToBa施設見学者一覧を以下、表18に示す。

[表18 2019年度iCoToBa訪問者(高等学校関係)]

月日	学校名・学年	訪問者数			
		生徒	教諭	PTA	合計
5月10日	愛知県立岩倉総合高等学校・1年生	40	2		42
5月22日	愛知県立豊田東高等学校・1年生	40	3		43
5月28日	愛知県立尾北高等学校・2年生	80	4		84
6月3日	中津川市第一中学校・2年生	92	10		102
6月5日	愛知県立鶴城丘高等学校・2年生	54	2		56
6月10日	愛知県立知多翔洋高等学校・1年生	40			40
6月11日	愛知県立小牧南高等学校		3	70	73
6月18日	岐阜県立多治見高等学校		2	80	82
6月20日	愛知県立武豊高等学校・2年生	56	2		58
6月25日	愛知県立長久手高等学校		3	45	48
6月26日	愛知県立熱田高等学校		1	25	26
6月28日	愛知県立西尾高等学校		4	76	80
7月1日	愛知県立安城高等学校		4	35	39
7月2日	岐阜県立長良高等学校・2年生	42	2		44
7月5日	愛知県立名古屋西高等学校	19	4		23
7月9日	岐阜県立長良高等学校		1	41	42
7月10日	名古屋経済大学市邨高等学校		2	80	82
9月25日	岐阜県立大垣南高等学校		4	41	45
10月1日	愛知県立成章高等学校・2年生	93	3		96
10月4日	静岡県立浜名高等学校・1年生	82	4		86
10月8日	愛知県立横須賀高等学校		6	60	66
10月10日	愛知県立犬山高等学校・1年生	40	2		42
10月16日	愛知県立丹羽高等学校		3	45	48
10月28日	愛知県立安城南高等学校・2年生	32	2		34
計 24校		710	73	598	1,381

9 グローバル実践教育推進室会議

2019年度2月までのグローバル実践教育推進室会議開催一覧を以下、表19に示す。

[表19 2019年度グローバル実践教育推進室会議開催一覧]

回	開催日	主たる審議・報告事項
第1回	4月25日	グローバル実践推進室名簿について 2019年度グローバル実践教育推進室事業内容(案) グローバル実践教育プログラム修了認定スケジュール 2019年度前期講座(地域コミュニティ言語講座)開講について 2017年度入学生へのグローバル実践教育プログラム履修規程の周知 2019年度前期グローバルセミナー開催スケジュール 東海東京財団の助成金執行結果 東海東京財団の助成金交付決定について
第2回	6月27日	令和元年度東海東京財団助成金の使途について 2019年度前期 iCoToBa 講座受講状況について 2019年度前期留学生 iContact 実施状況について 2019年度グローバルセミナースケジュールについて 2019年度 TOEFL 講座開講案について グローバル実践教育プログラムガイダンス実施報告 2019年度 iCoToBa サマーコース
第3回 (メール会議)	7月15日～ 18日	ラグビーワールドカップ「おもてなし小冊子」配布ボランティアの募集について
第4回	9月25日	令和元年度前期iCoToBa開講講座の成績認定について 2019年度後期 iCoToBa 講座開講予定について 目的積立金の使途について ラグビーワールドカップ TRY FOR ALL スタッフについて ラグビーワールドカップ「おもてなし小冊子」配布ボランティアについて 2019 技能五輪・アビリンピック 2019 ボランティアについて 2019 年度後期グローバルセミナースケジュール
第5回 (メール会議)	10月21日 ～24日	令和元年度(2019年度)後期 iCoToBa 講座開講予定について

第6回	12月23日	令和2年度(2020年度)iCoToBa 週間講座 非常勤委嘱 について 令和3年度(2021年度)新カリキュラムにおけるグローバル 実践教育プログラムについて
第7回	2月19日	令和元年度(2019年度)後期成績認定について 令和2年度(2020年度)iCoToBa 開講科目の時間割につ いてについて 地域コミュニティ言語講座開講案について 2019年度 iCoToBa 関連事業の開催状況 令和元年度(2019年度)後期 iCoToBa 科目授業アンケート 結果について

10 グローバル実践教育推進室

2019年度のグローバル実践教育推進室室員および事務担当者は以下のとおりである。

室長	上川 通夫(教養教育センター長、歴史文化学科)
副室長	高阪 香津美(国際関係学科)
室員	
外国語学部	袖川 裕美(英米学科)
日本文化学部	宮崎 真素美(国語国文学科)
教育福祉学部	久保田 貢(教育発達学科)
看護学部	片平 正人(看護学科)
情報科学部	奥田 隆史(情報科学科)
グローバル実践教育推進室	ブレット・ハック(グローバル実践教育推進室・iCoToBa)
学務部部長	木下 圭一郎
学務課主事	中島 圭(教養教育センター担当)
担当事務職員	水野 淑子(グローバル実践教育推進室・iCoToBa) 秋本 美里(グローバル実践教育推進室・iCoToBa)

iCoToBa 年報 第 7 号

グローバル実践教育推進室年報

2020（令和 2）年 3 月発行

発行：愛知県立大学 iCoToBa（多言語学習センター）
〒480-1198 愛知県長久手市茨ヶ廻間 1522-3 外国語学部棟 2 階
Tel: 0561-76-8833 Fax: 0561-64-1107
e-mail: icotoba@for.aichi-pu.ac.jp
<http://www.for.aichi-pu.ac.jp/icotoba/>

印刷 株式会社 あるむ

iCOTBa
Annual Report
Aichi Prefectural University